

Panasonic

Manuel utilisateur

Télécopieur laser compact

N° du modèle **KX-FL401BL**



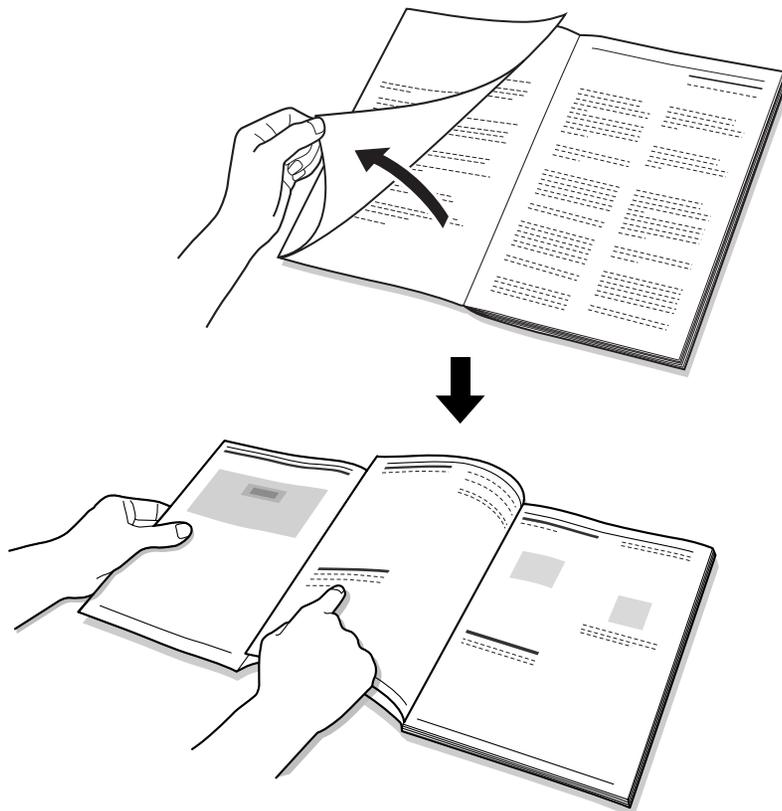
Veillez lire ce manuel utilisateur avant de mettre l'appareil en service et conservez-le pour le consulter ultérieurement.

Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification de l'appelant dont vous pouvez disposer en vous abonnant au service approprié auprès de votre opérateur.

Veillez à utiliser le câble téléphonique livré avec cet appareil.

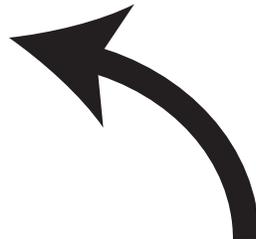
Ce modèle est conçu pour n'être utilisé qu'en Belgique.

Utilisation du Manuel utilisateur



Lorsque vous parcourez ce Manuel utilisateur, laissez toujours la page de couverture (page suivante) ouverte pour trouver facilement les boutons.

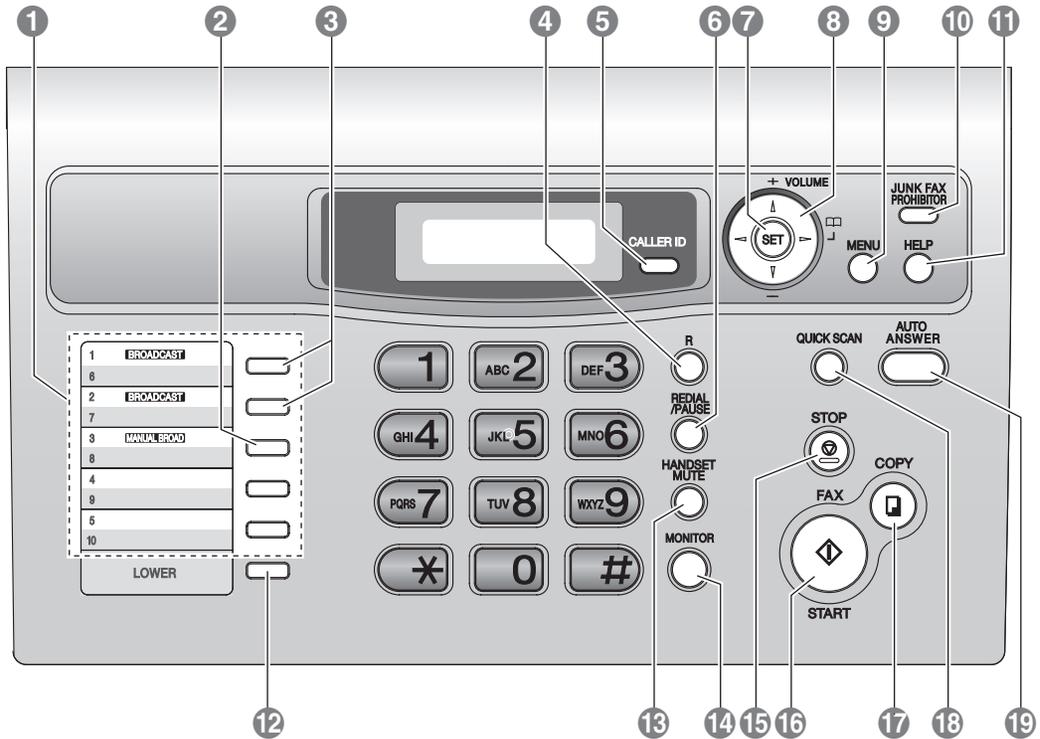
OUVREZ



Emplacement des commandes

Laissez cette page ouverte lorsque vous parcourez ce Manuel utilisateur.

Pour une description de chaque bouton, reportez-vous à la page 8.



Boutons (dans l'ordre alphabétique)

AUTO ANSWER 19

BROADCAST 3

CALLER ID 5

COPY 17

FAX 16

HANDSET MUTE 13

HELP 11

JUNK FAX PROHIBITOR 10

LOWER 12

MANUAL BROAD 2

MENU 9

MONITOR 14

QUICK SCAN 18

R 4

REDIAL/PAUSE 6

SET 7

START 16

STOP 15

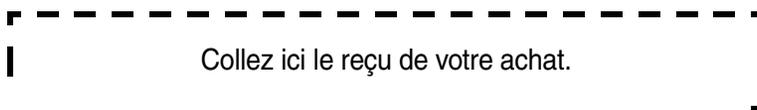
Touche de déplacement du curseur 8

Touches des numéros abrégés 1

VOLUME 8

Merci d'avoir acheté un télécopieur Panasonic.

Données importantes à ne pas oublier



Pour référence ultérieure

Date de l'achat
Numéro de série (situé à l'arrière de l'appareil)
Nom et adresse du revendeur
Numéro de téléphone du revendeur

Vous pouvez sélectionner l'anglais ou le français.

- L'affichage et les rapports apparaissent dans la langue sélectionnée. Le paramètre par défaut est l'anglais. Si vous souhaitez sélectionner le français, voir la fonction #48 à la page 42.

Attention:

- Ne pas frotter ou gommer la face imprimée du papier d'enregistrement, vous risqueriez d'étaler l'impression.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.
- Ce matériel est conçu pour une utilisation sur le réseau téléphonique analogique belge.

Déclaration de conformité:

- Nous, Panasonic Communications Co., Ltd., déclarons que le présent matériel est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions appropriées de la Directive 1999/5/CE (R&TTE) relative aux équipements hertziens et aux équipements terminaux de télécommunications.

Les déclarations de conformité des produits Panasonic décrits dans le présent manuel sont disponibles au téléchargement à l'adresse suivante:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact:

Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Copyright:

- Le présent document est la propriété intellectuelle de Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduit qu'à des fins internes. Toute autre reproduction, partielle ou intégrale, est interdite sauf accord écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez cet appareil, suivez toujours les consignes de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure corporelle.

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions.
2. Respectez l'ensemble des avertissements et des instructions figurant sur l'appareil.
3. Débranchez l'appareil de toute prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou aérosols.
4. Ne placez pas l'appareil à proximité d'eau, par exemple, près d'un évier, d'un lavabo, d'une baignoire, etc.
5. Placez l'appareil en toute sécurité sur une surface stable. Si l'appareil tombe, des dégâts ou des blessures graves peuvent s'ensuivre.
6. Ne recouvrez pas les fentes d'insertion ni les ouvertures de l'appareil. Elles servent de ventilation et de protection contre la surchauffe. Ne placez jamais l'appareil à proximité de radiateurs, ou dans un endroit dépourvu de toute ventilation adéquate.
7. Utilisez uniquement le type d'alimentation électrique spécifié sur l'appareil. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation électrique dont vous disposez, demandez des informations à votre fournisseur ou à votre compagnie d'électricité.
8. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est équipé d'une prise de terre. Si vous n'avez pas ce type de prise de courant, veillez à en faire installer une. N'allez pas à l'encontre de cette mesure de sécurité en modifiant la prise vous-même.
9. Ne déposez pas d'objets sur le câble d'alimentation. Installez l'appareil à un endroit où personne ne risque de marcher ou de buter sur le câble.
10. Ne surchargez pas les prises électriques, ni les rallonges. Cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
11. Ne poussez jamais d'objets dans les fentes de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne déversez jamais de liquide sur l'appareil.
12. Afin de réduire les risques de décharge électrique, ne tentez pas de démonter l'appareil. Si l'appareil nécessite un entretien, portez-le dans un centre de dépannage agréé. Si vous ouvrez ou enlevez les capots, vous risquez de vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers. Un remontage incorrect peut provoquer une décharge électrique lors de l'utilisation ultérieure de l'appareil.
13. Débranchez l'appareil de la prise électrique et confiez l'entretien à un centre de dépannage agréé dans les cas suivants:
 - A. Si le câble d'alimentation est endommagé ou usé.
 - B. Du liquide a été renversé et a pénétré dans l'appareil.
 - C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - D. L'appareil ne fonctionne pas normalement alors que vous respectez scrupuleusement les instructions du Manuel utilisateur. Réglez uniquement les commandes couvertes par le présent Manuel utilisateur. Un réglage inadéquat est susceptible de nécessiter beaucoup de travail de la part d'un centre de service agréé.
 - E. L'appareil est tombé ou a subi des dégâts.

F. L'appareil ne fonctionne plus comme précédemment.

14. Pendant un orage, évitez toute utilisation de téléphones, sauf les modèles sans fil. Il y a un léger risque d'électrocution par la foudre.
15. N'utilisez pas cet appareil pour faire état d'une fuite de gaz, si l'appareil se trouve à proximité de la fuite.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION:

Installation

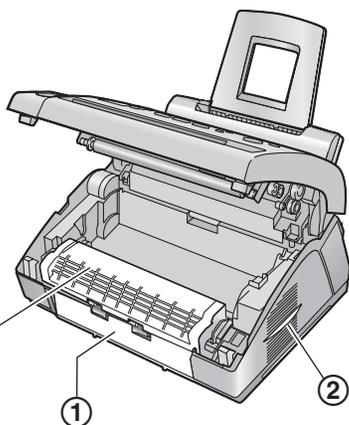
- Après un transfert de l'appareil d'un endroit froid à un endroit plus chaud, laissez-le s'adapter à la température plus élevée et ne le branchez qu'après environ 30 minutes. Si l'appareil est branché trop rapidement après un changement de température soudain, de la condensation peut se former à l'intérieur et provoquer un dysfonctionnement.
- N'installez jamais de ligne de téléphone durant un orage.
- N'installez jamais de prise de téléphone dans des endroits humides, sauf si la prise est spécialement prévue à cet effet.
- Ne touchez jamais de fils téléphoniques ou de terminaux non isolés, sauf si la ligne a été déconnectée à l'interface avec le réseau.
- Soyez prudent lors de l'installation ou de la modification de lignes téléphoniques.
- Ne touchez pas la prise si vos mains sont mouillées.

Rayonnement laser

- L'imprimante de cet appareil fonctionne au rayon laser. L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en application de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition dangereuse aux effets du rayon.

Unité de fusion

- L'unité de fusion chauffe. Ne la touchez pas.
- Pendant ou immédiatement après l'impression, la zone à proximité de la sortie du papier d'enregistrement (①) chauffe également. C'est normal.



Unité de fusion

Cartouche d'encre

- Soyez attentif à ce qui suit lors de la manipulation de la cartouche d'encre:
 - Ne laissez pas trop longtemps la cartouche d'encre en dehors du sachet de protection. Cela réduit la durée de service de la cartouche d'encre.
 - En cas d'ingestion accidentelle de toner, buvez plusieurs verres d'eau afin de diluer le contenu de votre estomac, et demandez une aide médicale d'urgence.
 - En cas de contact de toner avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau, et demandez une aide médicale d'urgence.
 - En cas de contact de toner avec la peau, lavez la tache abondamment au savon et à l'eau.
 - Si vous inhalez du toner, rendez-vous à l'air frais et consultez un membre de l'équipe médicale locale.

Unité de tambour

- Lisez les instructions à la page 10 avant de commencer l'installation de l'unité de tambour. La lecture terminée, ouvrez le sachet de protection de l'unité de tambour. L'unité de tambour comprend un tambour photosensible. L'exposer à la lumière risque de l'endommager. Une fois le sachet de protection ouvert:
 - N'exposez pas l'unité de tambour plus de 5 minutes à la lumière.
 - Ne pas toucher ni griffer la surface noire du tambour.

- Ne placez pas l'unité de tambour dans un endroit sale, poussiéreux ou extrêmement humide.
- N'exposez pas l'unité de tambour à la lumière directe du soleil.

AVERTISSEMENT:

- Afin de prévenir tout risque d'incendie ou de décharge électrique, évitez d'exposer le produit à la pluie ou à tout type d'humidité.
- Débranchez l'appareil du secteur s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou des bruits inhabituels. Ces situations peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique. Assurez-vous que plus aucune fumée ne se dégage et contactez un centre de services agréé.
- Veillez à ce que l'appareil soit installé dans une pièce bien aérée afin de minimiser la densité d'ozone dans l'air. L'ozone étant plus lourd que l'air, il est recommandé de ventiler l'air au niveau du sol.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne. Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Pour de meilleurs résultats

Cartouche d'encre et unité de tambour

- Pour des performances optimales, nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'encre et des unités de tambour Panasonic authentiques. Nous ne pourrions être tenus pour responsables des problèmes pouvant résulter de l'utilisation d'une cartouche d'encre ou d'une unité de tambour d'une autre marque que Panasonic:
 - Endommagement de l'appareil
 - Mauvaise qualité d'impression
 - Fonctionnement incorrect
- Dans le processus d'impression, un procédé thermique de fusion permet d'appliquer le toner sur la page. En conséquence, il est normal que l'appareil dégage une odeur pendant l'impression et juste après celle-ci. Veuillez à utiliser cet appareil dans une pièce correctement aérée.
- Pour prolonger la durée de vie du tambour, l'appareil ne doit jamais être désactivé immédiatement après l'impression. Laissez-le sous tension pendant au moins 30 minutes après la fin de l'impression.
- Ne recouvrez pas les fentes d'insertion ni les ouvertures de l'appareil. Inspectez régulièrement les aérations et éliminez toute accumulation de poussière à l'aide d'un aspirateur (②).
- Lorsque vous remplacez la cartouche d'encre ou le tambour, empêchez tout contact du tambour avec de la poussière, de l'eau ou des liquides. La qualité d'impression pourrait s'en trouver affectée.

Électricité statique

- Pour éviter que l'électricité statique n'endommage les connecteurs d'interface ou d'autres composants électriques à l'intérieur de l'appareil, touchez une surface métallique reliée à la terre lorsque vous manipulez les composants.

Environnement

- Éloignez l'appareil de tout dispositif produisant un bruit électrique, comme par exemple les lampes fluorescentes et les moteurs.
- Conservez l'appareil à l'abri de la poussière, d'une température trop élevée et des vibrations.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne déposez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 10 °C ou supérieure à 32,5 °C. Évitez également les sous-sols humides.

Papier d'enregistrement

- Gardez le papier dans son emballage d'origine, dans un endroit frais et sec. Sinon, vous risquez d'influencer la qualité d'impression.

Entretien habituel

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de benzène, de solvant ou tout autre poudre abrasive.

1. Introduction et installation

Accessoires

- 1.1 Accessoires inclus 7
- 1.2 Informations sur les accessoires 8

Emplacement des commandes

- 1.3 Description des boutons 8
- 1.4 Présentation 9

Installation

- 1.5 Cartouche d'encre et unité de tambour 10
- 1.6 Cassette papier 12
- 1.7 Réceptacle papier 12
- 1.8 Réceptacle documents 13
- 1.9 Cordon combiné 13
- 1.10 Papier d'enregistrement 14

2. Préparation

Connexions et réglages

- 2.1 Connexions 15

Touche Aide

- 2.2 Fonction d'aide 16

Volume

- 2.3 Réglage du volume 16

Programmation initiale

- 2.4 Date et heure 17
- 2.5 Votre logotype 18
- 2.6 Votre numéro de télécopieur 19

3. Téléphone

Numérotation automatique

- 3.1 Répertoire 20
- 3.2 Fonction de numérotation "une touche" 21

Identification de l'appelant

- 3.3 Service d'identification de l'appelant 22
- 3.4 Affichage et rappel à l'aide des informations relatives à l'appelant 23
- 3.5 Modification du numéro de téléphone de l'appelant avant le rappel 24
- 3.6 Suppression des informations sur l'appelant 24
- 3.7 Mémorisation des informations sur l'appelant dans le répertoire / dans la numérotation "une touche" 25

4. Télécopies

Envoi de télécopies

- 4.1 Envoi d'une télécopie manuellement 26
- 4.2 Exigences relatives aux documents 27
- 4.3 Envoi d'une télécopie à l'aide de la fonction de numérotation "une touche" et du répertoire 28
- 4.4 Transmission par diffusion 28

Réception de télécopies

- 4.5 Sélection du mode d'utilisation du télécopieur 30
- 4.6 Réception automatique d'une télécopie – Réponse auto activée 32
- 4.7 Réception manuelle d'une télécopie – Réponse auto désactivée 32
- 4.8 Utilisation de l'appareil avec un répondeur 34
- 4.9 Réception de relève (récupération d'une télécopie

placée sur un autre télécopieur) 34

- 4.10 Réception sélective (pour empêcher la réception de télécopies par des appelants non désirés) 35

5. Photocopie

Photocopier

- 5.1 Réaliser une photocopie 36

6. Fonctions programmables

Résumé des fonctions

- 6.1 Programmation 38
- 6.2 Fonctions de base 39
- 6.3 Fonctions avancées 40

7. Aide

Messages d'erreur

- 7.1 Messages d'erreur – Rapports 44
- 7.2 Messages d'erreur – Affichage 45

Dépannage

- 7.3 Avant de demander de l'aide 47

Remplacement

- 7.4 Remplacement de l'unité de tambour et de la cartouche d'encre 51

Bourrages

- 7.5 Bourrage du papier d'enregistrement 54
- 7.6 Bourrages des documents 57
- 7.7 Absence d'entraînement de document ou entraînement multiple 58

Nettoyage

- 7.8 Nettoyage de l'intérieur de l'appareil 58

8. Informations générales

Impression de rapports

- 8.1 Listes et rapports 61

Spécifications

- 8.2 Spécifications 62

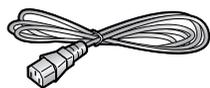
9. Index

- 9.1 Index 65

1.1 Accessoires inclus

N°	Article	Quantité	Remarques
①	Câble d'alimentation	1	-----
②	Câble téléphonique	1	-----
③	Combiné	1	-----
④	Cordon combiné	1	-----
⑤	Cassette papier	1	-----
⑥	Réceptacle papier	1	-----
⑦	Réceptacle documents	1	-----
⑧	Unité tambour	1	Voir page 64.
⑨	Cartouche d'encre (cartouche de démarrage)	1	imprime environ 500 pages au format A4 avec une aire de l'image de 5 % (page 63).
⑩	Manuel utilisateur	1	Français
		1	Néerlandais
⑪	Guide d'installation rapide	1	-----

①



②



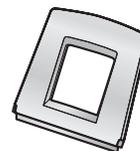
③



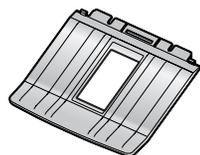
④



⑤



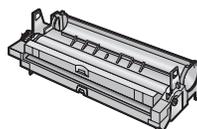
⑥



⑦



⑧



⑨



⑩



⑪

**Remarque:**

- En cas d'absence ou d'endommagement de tout article, veuillez vous adresser à votre revendeur.
- Conservez le carton et l'emballage d'origine, en vue du transport ultérieur de l'appareil.

1.2 Informations sur les accessoires

Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser les cartouches d'encre et l'unité de tambour Panasonic. Voir page 63 pour plus de détails sur les caractéristiques.

1.2.1 Accessoires disponibles

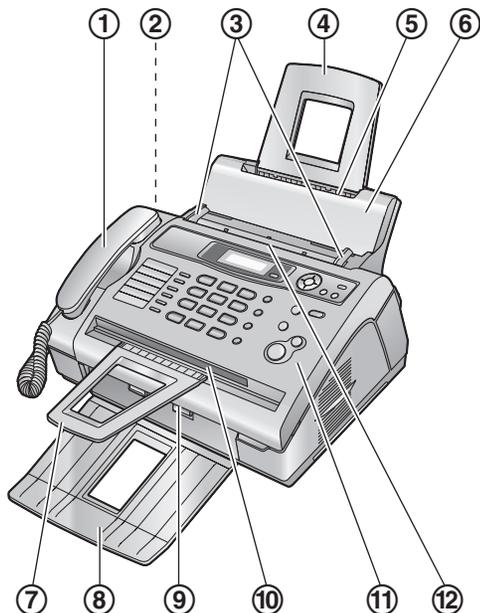
- Remplacement d'une cartouche d'encre (KX-FAT88X)
- Remplacement de l'unité tambour (KX-FAD89X)

1.3 Description des boutons

- Laissez la page de couverture ouverte pour voir l'emplacement des boutons.
- 1 Touches des numéros abrégés**
 - Pour utiliser la fonction de numérotation "une touche" (page 21, 28).
 - 2 [MANUAL BROAD]**
 - Pour envoyer manuellement un document à plusieurs correspondants (page 28, 29).
 - 3 [BROADCAST]**
 - Pour envoyer un document à plusieurs correspondants (page 28, 29).
 - 4 [R]**
 - Pour accéder à des services téléphoniques spéciaux ou pour transférer des appels de poste.
 - 5 [CALLER ID]**
 - Pour afficher des informations sur l'appelant (page 23).
 - Pour modifier l'affichage des informations sur l'appelant (page 23).
 - 6 [REDIAL/PAUSE]**
 - Pour recomposer le dernier numéro. Si la ligne est occupée lorsque vous effectuez un appel téléphonique à l'aide du bouton **[MONITOR]**, l'appareil recompose automatiquement le numéro à 5 reprises maximum.
 - Pour insérer une pause pendant la numérotation.
 - 7 [SET]**
 - Pour mémoriser un réglage pendant la programmation.
 - 8 Touche de déplacement du curseur [+] [-] [▲] [▼] [←] [→] [VOLUME] [□]**
 - Pour régler le volume (page 16).
 - Pour rechercher un élément mémorisé (page 20, 28).
 - Pour sélectionner des fonctions ou des réglages de fonction lors de la programmation (page 38).
 - Pour accéder au répertoire (page 20).
 - 9 [MENU]**
 - Pour démarrer ou quitter la programmation.
 - 10 [JUNK FAX PROHIBITOR]**
 - Pour utiliser la réception sélective (page 35).
 - 11 [HELP]**
 - Pour imprimer les informations utiles à des fins de référence rapide (page 16).

- 12 [LOWER]**
 - Pour sélectionner les postes 6–10 pour la fonction de numérotation "une touche" (page 21, 28).
- 13 [HANDSET MUTE]**
 - Pour couper le micro pendant une conversation. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour reprendre la conversation.
- 14 [MONITOR]**
 - Pour lancer la numérotation d'un numéro. Si vous appuyez sur la touche **[MONITOR]** lors de la réception d'un appel, vous pouvez entendre le correspondant, mais ce dernier ne peut pas vous entendre.
- 15 [STOP]**
 - Pour interrompre une opération ou la programmation.
 - Pour supprimer un caractère des noms et des numéros de téléphone (page 18).
 - Pour revenir à une étape précédente pendant une opération.
- 16 [FAX][START]**
 - Pour amorcer l'envoi ou la réception d'une télécopie.
- 17 [COPY]**
 - Pour copier un document (page 36).
- 18 [QUICK SCAN]**
 - Pour conserver un document numérisé en mémoire, puis l'envoyer (page 26).
- 19 [AUTO ANSWER]**
 - Pour activer ou désactiver le réglage Réponse auto (page 32).

1.4 Présentation

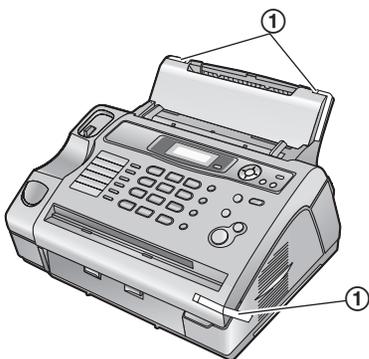


- ① Combiné
- ② Haut-parleur
- ③ Guides-documents
- ④ Cassette papier
- ⑤ Entrée du papier d'enregistrement
- ⑥ Plaque de tension
- ⑦ Réceptacle documents *1
- ⑧ Réceptacle papier *1
- ⑨ Sortie du papier d'enregistrement
- ⑩ Sortie de documents
- ⑪ Capot avant
- ⑫ Entrée des documents

*1 Le réceptacle papier et le réceptacle de documents ne sont pas toujours illustrés.

Retrait des rubans adhésifs

Retirez les rubans adhésifs (①) avant l'installation.



1.5 Cartouche d'encre et unité de tambour

La cartouche d'encre fournie est une cartouche de démarrage. Elle imprime environ 500 pages au format A4 avec un taux de couverture de 5 % (page 63).

- Pour remplacer l'unité de tambour et la cartouche d'encre, voir page 51.

Attention:

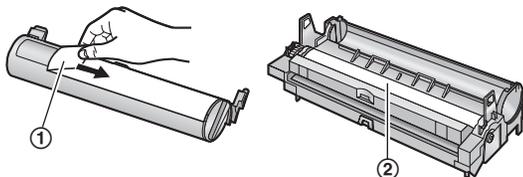
- **Lisez les instructions suivantes avant de procéder à l'installation. La lecture terminée, ouvrez le sachet de protection de l'unité de tambour. L'unité de tambour comprend un tambour photosensible. L'exposer à la lumière risque de l'endommager. Une fois le sachet de protection ouvert:**
 - N'exposez pas l'unité de tambour plus de 5 minutes à la lumière.
 - Ne pas toucher ni griffer la surface noire du tambour.
 - Ne placez pas l'unité de tambour dans un endroit sale, poussiéreux ou extrêmement humide.
 - N'exposez pas l'unité de tambour à la lumière directe du soleil.
- **Ne laissez pas trop longtemps la cartouche d'encre en dehors du sachet de protection. Cela réduit la durée de service de la cartouche d'encre.**

- 1 Avant d'ouvrir le sachet de protection de la nouvelle cartouche d'encre, secouez verticalement cette dernière au moins 5 fois.

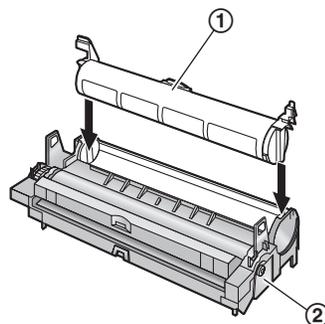


- 2 Retirez la cartouche d'encre et l'unité de tambour de leur sachet de protection. Retirez la bande de protection (①) de la cartouche d'encre.

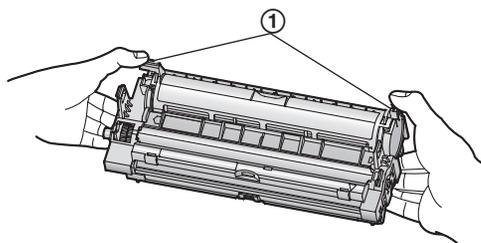
- Ne pas toucher ni griffer la surface noire du tambour (②).



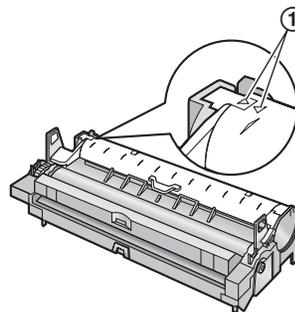
- 3 Placez la cartouche d'encre (①) dans l'unité de tambour (②) verticalement.



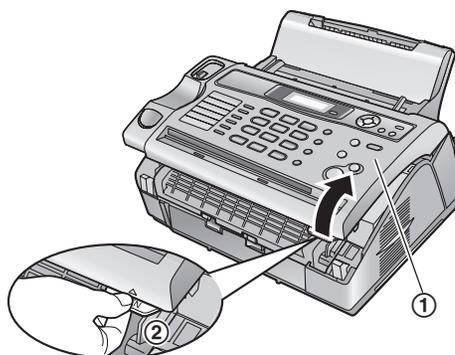
- 4 Tournez le levier (①) de chaque côté de la cartouche d'encre tout en appuyant fermement dessus.



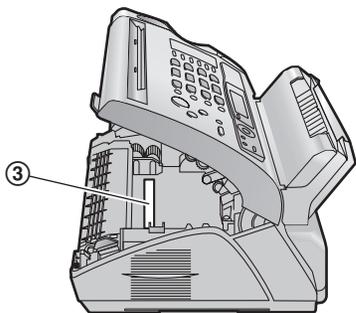
- 5 Veillez à faire correspondre les triangles (①) pour installer correctement la cartouche d'encre.



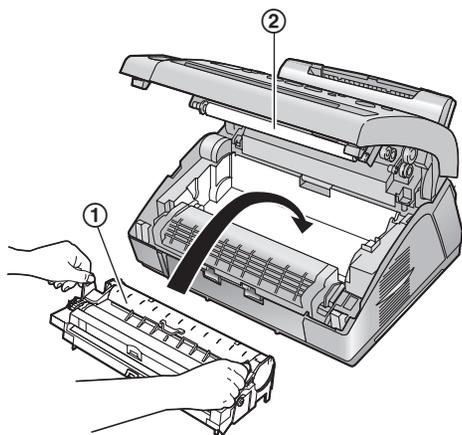
- 6 Ouvrez le capot avant en le soulevant (①), en tenant la languette sur laquelle "OPEN" est inscrit (②).



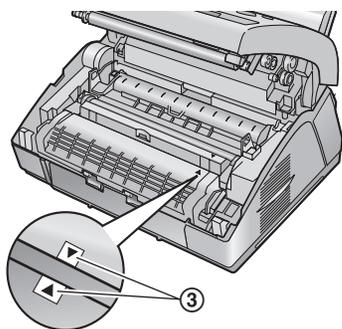
- Si la vitre inférieure (③) est sale, nettoyez-la avec un chiffon sec et doux.



- 7 Installez le tambour et la cartouche d'encre (①) en les tenant par les languettes.



- Ne touchez pas le rouleau de transfert (②).
- Veillez à faire correspondre les triangles (③) pour installer correctement le tambour et la cartouche d'encre.



- 8 Fermez le capot avant (①) en poussant les deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.

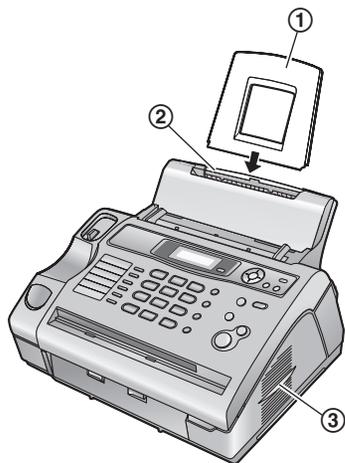


Fonction d'économie de toner

Pour réduire votre consommation de toner, activez la fonction d'économie de toner (fonction #79 à la page 43). La durée de service de la cartouche d'encre sera prolongée d'environ 40 %. Cette fonction peut réduire la qualité de l'impression.

1.6 Cassette papier

Insérez la cassette papier (①) dans l'emplacement (②) situé à l'arrière de l'appareil.

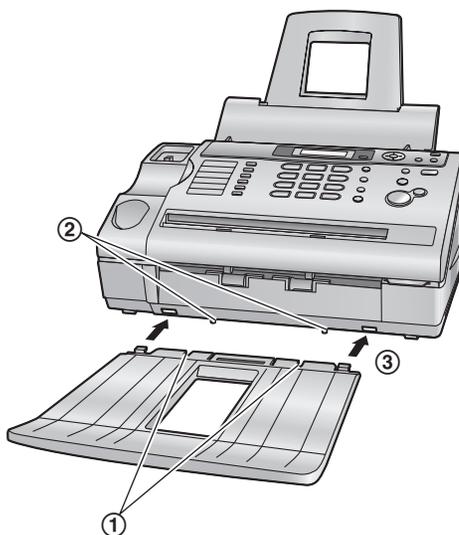


Remarque:

- N'installez pas l'appareil de façon à ce que la cassette papier soit bloquée (par ex., près d'un mur, etc.).
- Maintenez cette surface (③) à plus de 50 mm d'un mur, etc. pour laisser l'appareil refroidir.

1.7 Réceptacle papier

Alignez les fentes (①) du réceptacle papier sur les taquets (②) au bas de l'appareil, puis insérez les deux languettes du réceptacle papier dans les fentes de l'appareil (③).

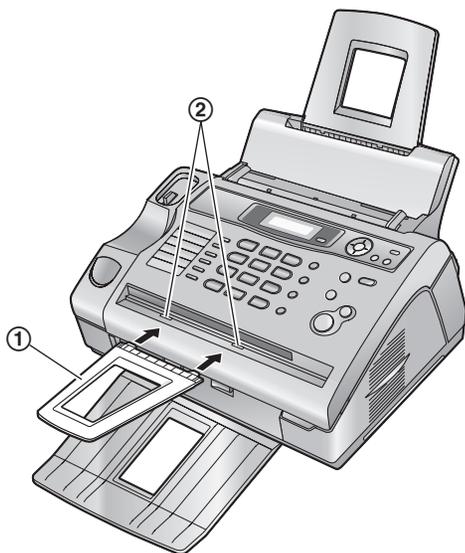


Remarque:

- Ne placez pas l'appareil à un endroit où le réceptacle papier risque d'être facilement heurté.
- Le papier d'enregistrement et de document sortent par l'avant de l'appareil. Ne placez rien devant l'appareil.
- Le réceptacle papier peut contenir environ 30 feuilles de papier imprimé. Retirez le papier imprimé avant qu'il ne surcharge le réceptacle papier.

1.8 Réceptacle documents

Insérez le réceptacle documents (①) dans les emplacements prévus à cet effet (②).



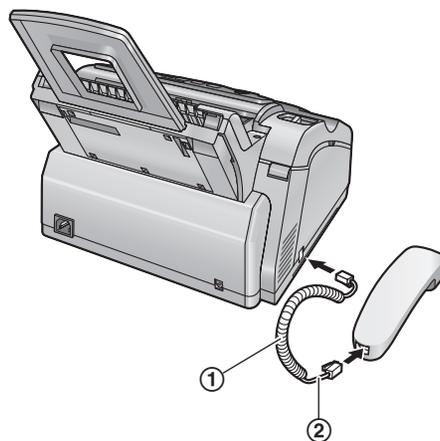
Remarque:

- Veillez à insérer complètement le réceptacle de documents afin d'empêcher un bourrage.

1.9 Cordon combiné

Raccordez le cordon combiné (①).

- Branchez la fiche de l'extrémité la plus longue et tendue (②) du cordon du combiné au combiné.



1.10 Papier d'enregistrement

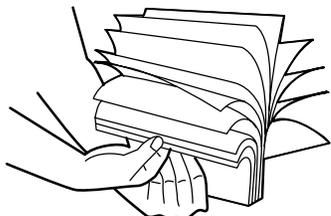
Vous pouvez utiliser du papier d'enregistrement de format A4.

L'appareil peut contenir:

- Jusqu'à 200 feuilles de papier 60 g/m² à 75 g/m².
- Jusqu'à 180 feuilles de papier 80 g/m².
- Jusqu'à 150 feuilles de papier 90 g/m².

Veillez vous reporter à la page 63 pour obtenir des informations sur le papier d'enregistrement.

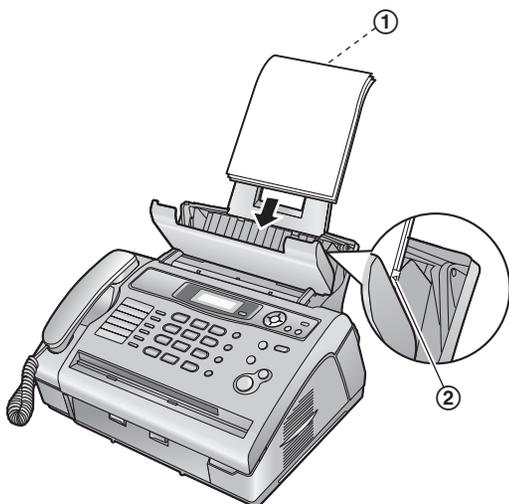
- 1 Avant d'insérer une pile de papier, déramez le papier pour éviter les bourrages.



- 2 Tirez la plaque de tension vers l'avant (①).



- 3 Insérez le papier, face à imprimer vers le bas (①).



- Le papier ne doit pas recouvrir la languette (②).

- Si le papier n'est pas inséré correctement, réajustez-le afin d'empêcher un bourrage.

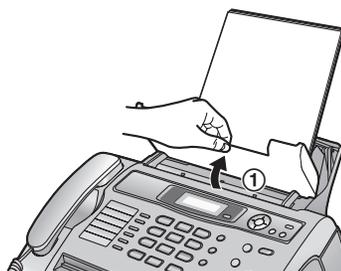
Correct



Incorrect



- 4 Poussez la plaque de tension vers l'arrière (①).

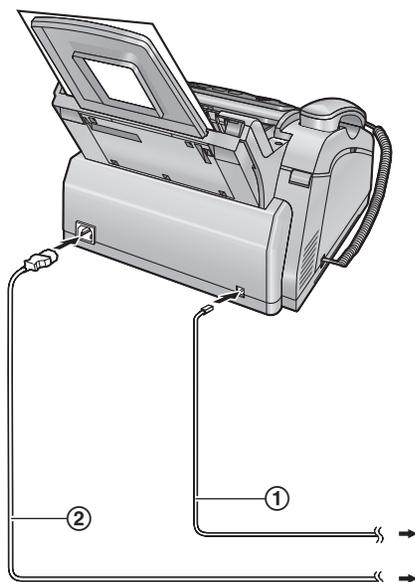


2.1 Connexions

Attention:

- Raccordez l'appareil à une prise secteur proche et facilement accessible.
- Veillez à utiliser le câble téléphonique livré avec cet appareil.
- Ne tirez pas sur le câble téléphonique.

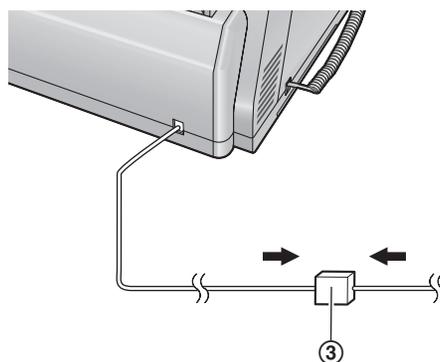
- ① Câble téléphonique
 - Raccordez-le à une ligne téléphonique unique.
- ② Câble d'alimentation
 - Raccordez ce câble à la prise secteur (220 – 240 V c.a., 50 Hz).



Remarque:

- Pour éviter tout dysfonctionnement, ne placez pas le télécopieur à proximité d'appareils, tels que des téléviseurs ou des haut-parleurs, qui génèrent un champ magnétique intense.
- Afin de garantir la stabilité de l'accès au réseau, il est préférable de ne pas brancher un autre appareil sur la même ligne téléphonique.

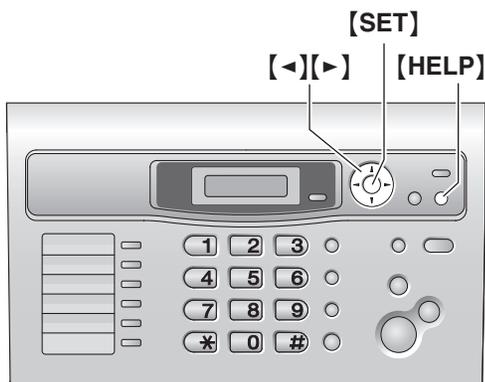
- Si vous utilisez l'appareil avec un ordinateur et que votre fournisseur d'accès à Internet vous demande d'installer un filtre (③), raccordez-le comme suit.



2.2 Fonction d'aide

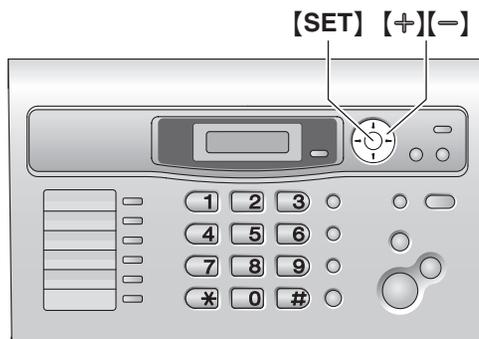
L'appareil contient des informations utiles qui peuvent être imprimées et consultées rapidement.

- "FONCT. DE BASE":
Réglage de la date, de l'heure, de votre logotype et du numéro du télécopieur.
- "LISTE FONCT.":
Programmation des fonctions.
- "REPERTOIRE":
Mise en mémoire des noms et des numéros dans le répertoire et composition des numéros correspondants.
- "RECEPTION FAX":
Aide relative aux problèmes de réception de télécopies.
- "PHOTOCOPIE":
Utilisation de la fonction de photocopie.
- "RAPPORTS":
Liste des rapports disponibles.
- "ID. APPELANT":
Utilisation des fonctions d'identification de l'appelant.



- 1 Appuyez sur [HELP].
- 2 Appuyez sur [LEFT] ou sur [RIGHT] à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur [SET].
 - L'élément sélectionné s'imprime.

2.3 Réglage du volume



Volume de la sonnerie

Lorsque l'appareil est en mode de veille, appuyez sur [+] ou [-].

- Si des documents se trouvent dans l'entrée des documents, vous ne pouvez pas régler le volume. Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée.

Désactivation de la sonnerie

1. Appuyez plusieurs fois sur [-] pour afficher "SANS SON. ?".
2. Appuyez sur [SET].
 - La sonnerie ne retentit pas lorsque l'appareil reçoit un appel et "APP ENTRANT" s'affiche.
 - Pour réactiver la sonnerie, appuyez sur [+].

Type de sonnerie

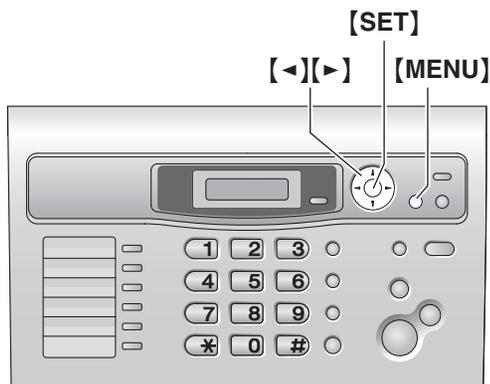
- Vous pouvez sélectionner l'un des trois types de sonnerie (fonction #17, page 39).

Volume du moniteur

Lors de l'utilisation du moniteur, appuyez sur [+] ou [-].

2.4 Date et heure

Vous devez définir la date et l'heure.



- 1 Appuyez sur **[MENU]**.

```
PARAMETRAGE
APPUI [ < > ]
```

- 2 Appuyez sur **[*]**, puis sur **[0][1]**.

```
REG. DATE/HEURE
APPUI SET
```

- 3 Appuyez sur **[SET]**.
- Le curseur (■) s'affiche.

```
J: 01/M: 01/A: 06
HEURE: 00: 00
```

- 4 Entrez les jour/mois/année en sélectionnant 2 chiffres pour chaque.

Exemple: 10 août 2006

Appuyez sur **[1][0] [0][8] [0][6]**.

```
J: 10/M: 08/A: 06
HEURE: 00: 00
```

- 5 Entrez les heures/minutes en sélectionnant 2 chiffres pour chaque. Appuyez sur **[*]** à plusieurs reprises pour sélectionner "AM" ou "PM" (système horaire de 12 heures) ou le système horaire de 24 heures.

Exemple: 3:15PM (système horaire de 12 heures)

1. Appuyez sur **[0][3] [1][5]**.

```
J: 10/M: 08/A: 06
HEURE: 03: 15
```

2. Appuyez plusieurs fois sur **[*]** pour afficher "PM".

```
J: 10/M: 08/A: 06
HEURE: 03: 15PM
```

- 6 Appuyez sur **[SET]**.

```
PROG. PARAM. [ ]
```

- 7 Appuyez sur **[MENU]** pour sortir.

Remarque:

- Le télécopieur de votre interlocuteur imprime la date et l'heure en haut de chaque page envoyée en fonction des paramètres de votre appareil.
- L'altération de la précision de l'horloge est d'environ ± 60 secondes par mois.

Pour corriger une erreur

Appuyez sur **[<]** ou **[>]** pour déplacer le curseur jusqu'au chiffre erroné et apportez la correction requise.

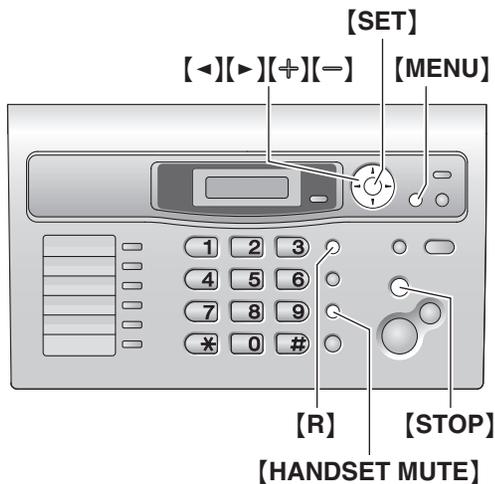
Si vous vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant

La date et l'heure seront automatiquement réglées en fonction des informations reçues sur l'appelant.

- Si l'heure n'a pas encore été définie, l'identification de l'appelant ne règle pas l'heure.

2.5 Votre logotype

Il peut s'agir de votre nom ou du nom de votre entreprise.



1 Appuyez sur **[MENU]**.

PARAMETRAGE
APPUI [◀ ▶]

2 Appuyez sur **[*]**, puis sur **[0][2]**.

VOTRE LOGO
APPUI SET

3 Appuyez sur **[SET]**.
• Le curseur (■) s'affiche.

LOGO=■

4 Entrez votre logotype de 30 caractères maximum. Reportez-vous à la table des caractères pour plus de détails.

5 Appuyez sur **[SET]**.

PROG. PARAM. []

6 Appuyez sur **[MENU]** pour sortir.

Remarque:

- Votre logo s'affiche en haut de chaque page envoyée au départ de votre appareil.

Pour sélectionner les caractères à l'aide du clavier de numérotation

Clavier	Caractères
[1]	Espace # & ' () * , - . / 1
[2]	A B C 2 a b c 2

Clavier	Caractères
[3]	D E F 3 d e f 3
[4]	G H I 4 g h i 4
[5]	J K L 5 j k l 5
[6]	M N O 6 m n o 6
[7]	P Q R S 7 p q r s 7
[8]	T U V 8 t u v 8
[9]	W X Y Z 9 w x y z 9
[0]	Espace 0
[*]	Pour passer aux majuscules ou aux minuscules.
[R]	Pour entrer un tiret.
[HANDSET MUTE]	Pour insérer un espace.
[STOP]	Pour supprimer un chiffre.

Remarque:

- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur la flèche **[▶]** pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant.

Pour entrer votre logotype

Exemple: "BILL"

1. Appuyez à 2 reprises sur **[2]**.

LOGO=B

2. Appuyez à 3 reprises sur **[4]**.

LOGO=BI

3. Appuyez à 3 reprises sur **[5]**.

LOGO=BIL

4. Appuyez sur **[▶]** pour déplacer le curseur jusqu'à l'espace suivant et appuyez à 3 reprises sur **[5]**.

LOGO=BILL

Pour passer aux majuscules ou aux minuscules

Appuyez sur la touche **[*]** pour passer aux majuscules ou aux minuscules.

- Appuyez à 2 reprises sur [2].

LOGO=B

- Appuyez à 3 reprises sur [4].

LOGO=BI

- Appuyez sur [*].

LOGO=Bi

- Appuyez à 3 reprises sur [5].

LOGO=Bi

Pour corriger une erreur

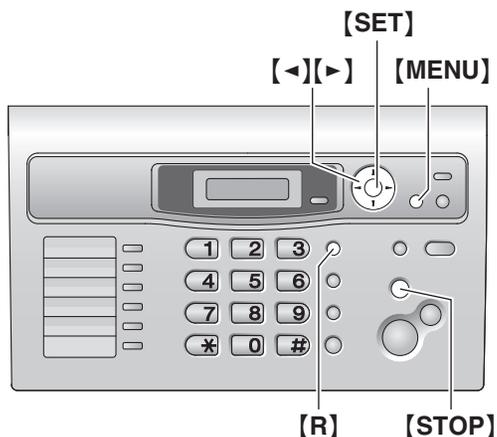
- Appuyez sur [←] ou [→] pour déplacer le curseur sur le caractère incorrect.
- Appuyez sur [STOP].
 - Pour effacer tous les caractères, appuyez sur la touche [STOP] et maintenez-la enfoncée.
- Entrez le caractère correct.

Pour sélectionner des caractères à l'aide de [+] ou [-]

Plutôt que d'appuyer sur les touches du clavier de numérotation, vous pouvez sélectionner les caractères à l'aide de [+] ou [-].

- Appuyez sur la flèche [-] à plusieurs reprises pour afficher le caractère souhaité. Les caractères s'affichent dans l'ordre suivant:
 - Lettres majuscules
 - Numéro
 - Symbole
 - Lettres minuscules
 - Si vous appuyez sur [+], l'ordre est inversé.
- Appuyez sur [→] pour insérer le caractère.
- Revenez à l'étape 1 pour entrer le caractère suivant.

2.6 Votre numéro de télécopieur



- Appuyez sur [MENU].

PARAMETRAGE
APPUI [← →]

- Appuyez sur [#], puis sur [0][3].

VOTRE NO DE FAX
APPUI SET

- Appuyez sur [SET].
 - Le curseur (■) s'affiche.

NO. = ■

- Entrez votre numéro de télécopieur, jusqu'à 20 chiffres.

Exemple:

NO. =1234567■

- Pour entrer "+", appuyez sur la touche [*].
- Pour entrer un espace, appuyez sur la touche [#].
- Pour entrer un tiret, appuyez sur la touche [R].

- Appuyez sur [SET].

PROG. PARAM. []

- Appuyez sur [MENU] pour sortir.

Remarque:

- Votre numéro de télécopieur s'affiche en haut de chaque page envoyée au départ de votre appareil.

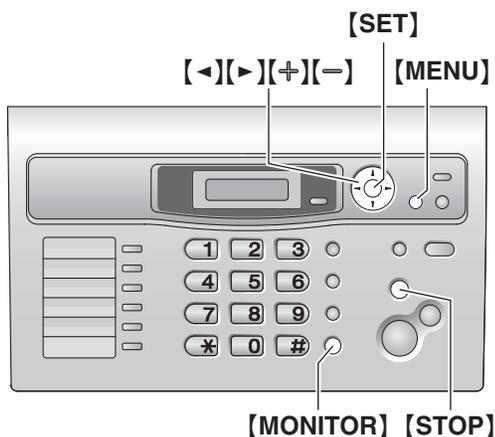
Pour corriger une erreur

- Appuyez sur [←] ou [→] pour déplacer le curseur sur le numéro incorrect.
- Appuyez sur [STOP].
 - Pour effacer tous les numéros, appuyez sur la touche [STOP] et maintenez-la enfoncée.
- Composez le numéro correct.

3.1 Répertoire

Le répertoire permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez enregistrer 100 noms et numéros de téléphone dans le répertoire.

- Vous pouvez également envoyer des télécopies à l'aide du répertoire (page 28).



3.1.1 Mémorisation d'entrées de répertoire

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **[MENU]** pour afficher "REGL. REPERTOIRE".
- 2 Appuyez sur **[▶]**.
 - L'affichage indique brièvement le nombre d'entrées de répertoire disponibles.
- 3 Entrez un nom de 16 caractères maximum (voir page 18 pour plus de détails).
- 4 Appuyez sur **[SET]**.
- 5 Entrez votre numéro de téléphone, jusqu'à 24 chiffres.
- 6 Appuyez sur **[SET]**.
 - Pour programmer d'autres entrées, répétez les étapes 3 à 6.
- 7 Appuyez sur **[MENU]** pour sortir.

Remarque:

- Vous pouvez vérifier les entrées mémorisées en imprimant la liste des numéros de téléphone (page 61).

Pour corriger une erreur

1. Appuyez sur **[◀]** ou **[▶]** pour déplacer le curseur sur le caractère/numéro incorrect.
2. Appuyez sur **[STOP]**.
 - Pour effacer tous les caractères/numéros, appuyez sur la touche **[STOP]** et maintenez-la enfoncée.
3. Entrez le caractère/numéro correct.

3.1.2 Appel téléphonique à l'aide du répertoire

Avant de pouvoir utiliser cette fonction, vous devez enregistrer les noms et les numéros de téléphone souhaités dans le répertoire (page 20).

- 1 Appuyez sur **[▶]**.
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.
- 2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur **[MONITOR]** ou décrochez le combiné.
 - La numérotation se fait automatiquement.

Recherche d'un nom par son initiale

Exemple: "LISA"

1. Appuyez sur **[▶]**.
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.
2. Appuyez sur **[+]** ou **[-]** pour ouvrir le répertoire.
3. Appuyez sur **[5]** à plusieurs reprises pour afficher tous les noms dont l'initiale est "L" (voir la table de caractères, page 18).
 - Pour rechercher des symboles, appuyez sur **[1]**.
4. Appuyez plusieurs fois sur **[-]** pour afficher "LISA".
 - Pour interrompre la recherche, appuyez sur **[STOP]**.
 - Pour composer le numéro affiché, appuyez sur **[MONITOR]** ou décrochez le combiné.

3.1.3 Modification d'un numéro mémorisé

- 1 Appuyez sur **[▶]**.
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.
- 2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur **[MENU]**.
- 4 Appuyez sur **[*]**.
 - Si vous ne devez pas modifier le nom, passez à l'étape 6.
- 5 Modifiez le nom. Pour plus de détails, reportez-vous à la procédure de mise en mémoire à la page 20.
- 6 Appuyez sur **[SET]**.
 - Si vous ne devez pas modifier le numéro de téléphone, passez à l'étape 8.
- 7 Modifiez le numéro de téléphone. Pour plus de détails, reportez-vous à la procédure de mise en mémoire à la page 20.
- 8 Appuyez sur **[SET]**.
 - Pour modifier d'autres entrées, répétez les étapes 2 à 8.
- 9 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

3.1.4 Suppression d'un numéro mémorisé

- 1 Appuyez sur **[▶]**.
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.

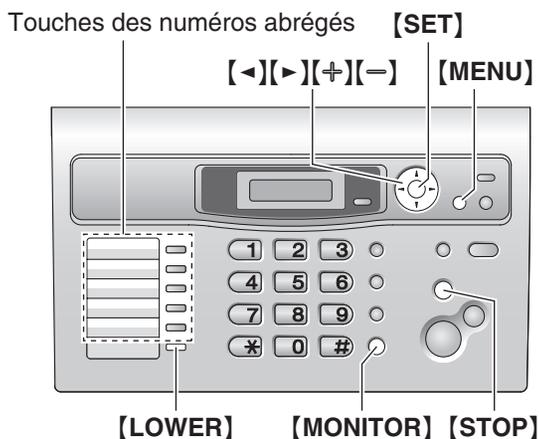
- 2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur **[MENU]**.
- 4 Appuyez sur **[#]**.
 - Pour annuler l'effacement, appuyez sur **[STOP]**.
- 5 Appuyez sur **[SET]**.
 - Pour effacer d'autres entrées, répétez les étapes 2 à 5.
- 6 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

3.2 Fonction de numérotation "une touche"

Pour un accès rapide aux numéros fréquemment appelés, l'appareil est équipé de la fonction de numérotation "une touche".

3.2.1 Mémorisation d'entrées pour la numérotation "une touche"

- Les touches 1 à 3 peuvent également servir de touches de diffusion (page 28).
- Vous pouvez également envoyer des télécopies à l'aide de la fonction de numérotation "une touche" (page 28).



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **[MENU]** pour afficher "REGL. REPERTOIRE".
- 2 Sélectionnez le numéro abrégé de votre choix.

Pour les postes 1-3:
Appuyez sur l'un des numéros abrégés, puis sur **[+]** ou **[-]** à plusieurs reprises pour sélectionner "TYPE NUM.", puis appuyez sur **[SET]**.

Pour les postes 4-5:
Appuyez sur l'un des numéros abrégés.

Pour les postes 6-10:
Appuyez sur **[LOWER]**, puis sur l'un des numéros abrégés.
- 3 Entrez un nom de 16 caractères maximum (voir page 18 pour plus de détails).
- 4 Appuyez sur **[SET]**.
- 5 Entrez votre numéro de téléphone, jusqu'à 24 chiffres.

- 6 Appuyez sur **[SET]**.
 - Pour programmer d'autres entrées, répétez les étapes 2 à 6.
- 7 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

Remarque:

- Vous pouvez vérifier les entrées mémorisées en imprimant la liste des numéros de téléphone (page 61).

Pour corriger une erreur

1. Appuyez sur **[<]** ou **[>]** pour déplacer le curseur sur le caractère/numéro incorrect.
2. Appuyez sur **[STOP]**.
 - Pour effacer tous les caractères/numéros, appuyez sur la touche **[STOP]** et maintenez-la enfoncée.
3. Entrez le caractère/numéro correct.

3.2.2 Appels téléphoniques à l'aide de la numérotation "une touche"

Avant de pouvoir utiliser cette fonction, vous devez enregistrer les noms et les numéros de téléphone souhaités pour la fonction de numérotation "une touche".

- 1 Appuyez sur **[MONITOR]** ou décrochez le combiné.
- 2 Sélectionnez le numéro abrégé de votre choix.

Pour les postes 1-5:

Appuyez sur la touche du numéro abrégé voulu.

Pour les postes 6-10:

Appuyez sur **[LOWER]**, puis sur la touche du numéro abrégé voulu.

- La numérotation se fait automatiquement.

3.2.3 Modification d'un numéro mémorisé

- 1 Appuyez sur **[>]**.
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.
- 2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur **[MENU]**.
- 4 Appuyez sur **[*]**.
 - Si vous ne devez pas modifier le nom, passez à l'étape 6.
- 5 Modifiez le nom. Pour plus de détails, reportez-vous à la procédure de mise en mémoire à la page 21.
- 6 Appuyez sur **[SET]**.
 - Si vous ne devez pas modifier le numéro de téléphone, passez à l'étape 8.
- 7 Modifiez le numéro de téléphone. Pour plus de détails, reportez-vous à la procédure de mise en mémoire à la page 21.
- 8 Appuyez sur **[SET]**.
 - Pour modifier d'autres entrées, répétez les étapes 2 à 8.
- 9 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

3.2.4 Suppression d'un numéro mémorisé

- 1 Appuyez sur [▶].
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.
- 2 Appuyez sur [⊕] ou sur [⊖] à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur [MENU].
- 4 Appuyez sur [⏏].
 - Pour annuler l'effacement, appuyez sur [STOP].
- 5 Appuyez sur [SET].
 - Pour effacer d'autres entrées, répétez les étapes 2 à 5.
- 6 Appuyez sur [STOP] pour sortir.

3.3 Service d'identification de l'appelant

Cet appareil est compatible avec le service d'identification de l'appelant proposé par votre opérateur. Pour utiliser les fonctions d'identification de l'appelant de cet appareil, vous devez vous abonner au service correspondant.

Important:

- Cet appareil a été conçu conformément au "protocole pour ligne d'abonné FSK" dans le cadre de la norme européenne de télécommunications (ETS) et ne prend en charge que les fonctions de base ILA (identification de la ligne appelante).
- Cet appareil n'affiche que le numéro de téléphone et le nom de l'appelant.
- Cet appareil ne prendra pas en charge d'autres services téléphoniques.
- Cet appareil ne prend pas en charge les services basés sur le "protocole DTMF pour ligne d'abonné".
- L'affichage de la date et de l'heure de l'appel ou du nom de l'appelant dépend du service offert par l'opérateur de téléphonie local.

Assurez-vous au préalable que le réglage suivant des sonneries est défini à 2 sonneries ou plus.

- Réglage de la sonnerie du TELECOPIEUR (fonction #06 à la page 39)
- Réglage des sonneries FAX/TEL (fonction #78 à la page 43)

3.3.1 Mode d'affichage de l'identification de l'appelant

Le nom ou le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche après la 1^{ère} sonnerie. Vous choisissez alors de répondre ou non à l'appel. L'appareil mémorise automatiquement les informations relatives à l'appelant (nom, numéro de téléphone et heure de l'appel) des 30 derniers appels. Les informations relatives à l'appelant sont enregistrées de l'appel le plus récent au plus ancien. Lors de la réception du 31^e appel, le premier appel est supprimé.

Les informations relatives à l'appelant peuvent être consultées à l'écran, une entrée à la fois (page 23), ou vérifiées grâce à l'impression de la liste des appelants (page 61).

- En ce qui concerne les informations sur l'appelant, vous pouvez afficher 16 caractères maximum pour le nom de l'appelant et 22 chiffres maximum pour son numéro de téléphone.
- Lorsque l'appareil reçoit des informations sur l'appelant correspondant à un numéro de téléphone mémorisé dans la numérotation "une touche" ou dans le répertoire de navigation, le nom de l'appelant apparaît.
- Si l'appareil est connecté à un central téléphonique privé (PBX), il est possible que vous ne receviez pas les informations sur l'appelant correctement. Consultez votre fournisseur PBX.
- Si l'appareil ne peut pas obtenir d'informations sur l'appelant, les messages suivants s'affichent:
 - "HORS ZONE": votre correspondant appelle à partir d'une zone dans laquelle le service d'identification de l'appelant n'est pas pris en charge.

- "APPEL PROTEGE": votre correspondant ne souhaite pas communiquer d'informations qui le concernent.
- "LONGUE DISTANCE": votre correspondant effectue un appel longue distance.

Vérification des informations sur l'appelant grâce à l'impression de la liste des appelants

- Pour une impression manuelle, reportez-vous à la page 61.
- Pour une impression automatique tous les 30 appels, activez la fonction #26 (page 40).

3.4 Affichage et rappel à l'aide des informations relatives à l'appelant

Vous pouvez afficher la liste des appelants pour rappeler un correspondant.

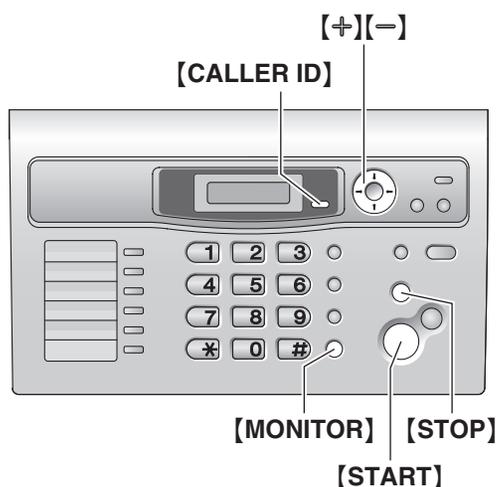
Important:

- **Tout rappel est impossible si les informations relatives à l'appelant ne comprennent pas de numéro de téléphone.**
- **Si le préfixe du numéro de téléphone reçu est identique au vôtre, il se peut que vous deviez le supprimer avant de rappeler. Il est possible que cette règle ne s'applique qu'à certaines zones. Pour modifier le numéro, voir page 24.**

L'écran affiche le nombre de nouveaux appels en mode veille.

Exemple:

10 NOUV. APPELS 10:59



- 1 Appuyez sur **[CALLER ID]**.
 - L'écran affiche le nombre de nouveaux appels.
- 2 Appuyez sur **[+]** pour effectuer une recherche à partir des informations de l'appelant récent.
 - Si vous appuyez sur **[-]**, l'ordre d'affichage est inversé.
 - Pour interrompre la visualisation, appuyez sur **[STOP]**.
- 3 décrochez le combiné ou appuyez sur **[MONITOR]** pour rappeler.
 - La numérotation se fait automatiquement.
 - Pour envoyer une télécopie, insérez le document FACE CACHEE, puis appuyez sur **[START]**.

Modification de l'affichage des informations relatives à l'appelant

Une fois les informations sur l'appelant affichées, appuyez à plusieurs reprises sur **[CALLER ID]**.

Exemple:

SAM LEE 11:20 20 JUI ✓

↓

1345678901 11:20 20 JUI ✓

3. Téléphone

- Une coche (✓) qui apparaît à l'écran signifie que vous avez déjà vu ou répondu à l'appel.

Messages affichés

- Lorsque l'appareil ne reçoit pas d'informations relatives au nom, le message suivant apparaît à l'écran "AUCUN NOM RECU".
- Lorsque vous n'avez reçu aucun appel, l'écran affiche "AUCUNE INFO APL".

3.5 Modification du numéro de téléphone de l'appelant avant le rappel

- Laissez la page de couverture ouverte pour voir l'emplacement des boutons.
- 1 Appuyez sur **[CALLER ID]**.
 - 2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
 - 3 Appuyez sur **[CALLER ID]** plusieurs fois pour afficher le numéro de téléphone.
 - 4 Pour insérer un chiffre devant le numéro de téléphone, appuyez sur la touche de numérotation désirée (**[0]** à **[9]**).
 - Vous pouvez également lancer le mode d'édition en appuyant sur **[*]**.
 - 5 Appuyez sur **[MONITOR]** ou décrochez le combiné pour rappeler le numéro corrigé.
 - La numérotation se fait automatiquement.
 - Pour envoyer une télécopie, insérez le document FACE CACHEE, puis appuyez sur **[START]**.

Remarque:

- Le numéro de téléphone corrigé ne sera pas mémorisé comme informations sur l'appelant. Pour le mémoriser dans le répertoire, reportez-vous à la page 25.

Pour corriger une erreur

1. Appuyez sur **[◀]** ou **[▶]** pour déplacer le curseur sur le numéro incorrect.
2. Appuyez sur **[STOP]** pour supprimer le numéro.
3. Composez le numéro correct.

3.6 Suppression des informations sur l'appelant

- Laissez la page de couverture ouverte pour voir l'emplacement des boutons.

3.6.1 Suppression de toutes les informations sur l'appelant

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **[MENU]** pour afficher "PROG. ID. APPELS".
- 2 Appuyez sur **[SET]**.
 - "EFF. LISTE APPEL" s'affiche.
- 3 Appuyez sur **[SET]**.

- Pour annuler la suppression, appuyez sur **[STOP]**, puis sur **[MENU]**.

4 Appuyez sur **[SET]**.

5 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

3.6.2 Suppression d'informations spécifiques à l'appelant

1 Appuyez sur **[CALLER ID]**.

2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.

3 Appuyez sur **[◀]**.

- Pour annuler la suppression, appuyez 2 fois sur **[STOP]**.

4 Appuyez sur **[SET]**.

- Pour effacer d'autres entrées, répétez les étapes 2 à 4.

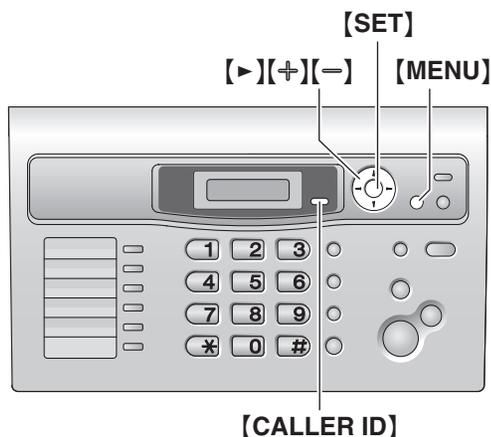
5 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

3.7 Mémorisation des informations sur l'appelant dans le répertoire / dans la numérotation "une touche"

Important:

- Cette fonction n'est pas disponible si les informations relatives à l'appelant ne comprennent pas de numéro de téléphone.

3.7.1 Dans le répertoire

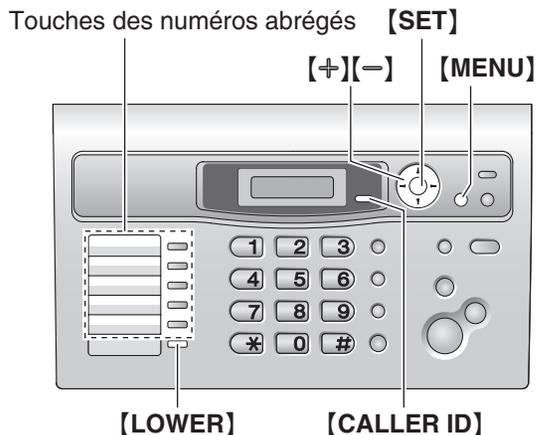


- 1 Appuyez sur **[CALLER ID]**.
- 2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur **[MENU]**.
- 4 Appuyez sur **[➤]**.
 - Si vous ne devez pas modifier le nom, passez à l'étape 6.
- 5 Si un nom est nécessaire, entrez-en un de 16 caractères maximum (page 18).
- 6 Appuyez sur **[SET]**.
 - Si vous avez besoin de modifier le numéro, voir page 24.
- 7 Appuyez sur **[SET]**.

Remarque:

- Vous pouvez vérifier les entrées mémorisées dans le répertoire en imprimant la liste des numéros de téléphone (page 61).
- Pour modifier un nom, reportez-vous à la page 20.
- Si les informations sur l'appelant ne contiennent pas son nom, entrez-le manuellement. Voir les instructions dans page 20.

3.7.2 Dans la numérotation "une touche"



- 1 Appuyez sur **[CALLER ID]**.
- 2 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur **[MENU]**.
- 4 Sélectionnez un numéro abrégé.

Pour les postes 1–3:

Appuyez sur le numéro abrégé souhaité, puis sur **[+]** ou **[-]** à plusieurs reprises pour sélectionner "TYPE NUM.", puis appuyez sur **[SET]**.

Pour les postes 4–5:

Appuyez sur la touche du numéro abrégé voulu.

Pour les postes 6–10:

Appuyez sur **[LOWER]**, puis sur la touche du numéro abrégé voulu.

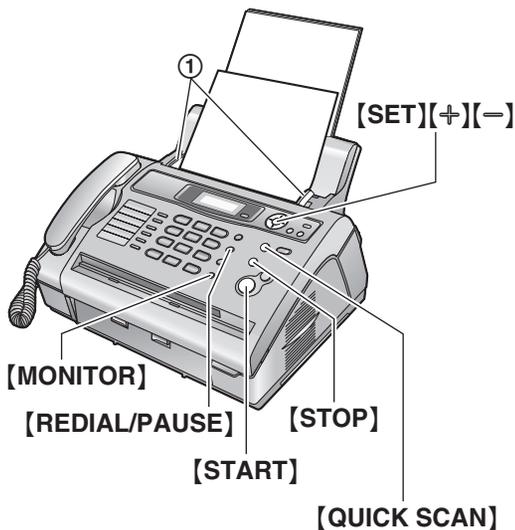
- Si vous ne devez pas modifier le nom, passez à l'étape 6.

- 5 Si un nom est nécessaire, entrez-en un de 16 caractères maximum (page 18).
- 6 Appuyez sur **[SET]**.
 - Si vous avez besoin de modifier le numéro, voir page 24.
- 7 Appuyez sur **[SET]**.

Remarque:

- Vous pouvez vérifier les entrées mémorisées dans la numérotation "une touche" en imprimant la liste des numéros de téléphone (page 61).
- Pour modifier un nom, reportez-vous à la page 21.
- Si les informations sur l'appelant ne contiennent pas son nom, entrez-le manuellement. Voir les instructions dans page 21.
- Si vous attribuez une entrée à un numéro abrégé qui en contient déjà une, les données existantes sont remplacées.
- Les touches 1 à 3 peuvent également servir de touches de diffusion (page 28).

4.1 Envoi d'une télécopie manuellement



- 1 Réglez les guide-documents (①) sur la largeur du document.
- 2 Insérez le document (15 pages maximum) FACE CACHÉE jusqu'à ce que le document soit entraîné par l'appareil et qu'un signal sonore retentisse.
 - Si les guide-documents ne sont pas réglés sur la largeur du document, réglez-les de nouveau.
- 3 Au besoin, appuyez plusieurs fois sur **[+]** ou **[-]** pour sélectionner la résolution désirée.
- 4 Appuyez sur **[MONITOR]**.
- 5 Composez le numéro du télécopieur.
- 6 **Lorsqu'une tonalité de télécopieur retentit:**
Appuyez sur **[START]**.

Si votre correspondant répond à votre appel:

Décrochez le combiné et demandez au correspondant d'appuyer sur sa touche de démarrage. Lorsque la tonalité du télécopieur retentit, appuyez sur **[START]**.

Remarque:

- Après avoir appuyé sur **[START]**, vous pouvez raccrocher le combiné.

Pour interrompre l'envoi

Appuyez sur **[STOP]**.

Pour choisir la résolution

Réglez la résolution voulue en fonction du type de document.

- "**STANDARD**": convient aux documents imprimés ou dactylographiés en caractères de taille normale.
- "**FINE**": convient aux documents tapés en petits caractères.
- "**SUPERFINE**": convient aux documents tapés en très petits caractères. Ce paramètre ne fonctionne que si votre correspondant possède un télécopieur compatible.

- "**PHOTO**": convient pour des documents contenant des photos, des graphiques ombrés, etc.
- "**PHOTO&TEXTE**" (photo avec texte): convient pour des documents contenant des photos et du texte.
- L'utilisation des paramètres "**FINE**", "**SUPERFINE**", "**PHOTO**" et "**PHOTO&TEXTE**" augmente la durée de transmission.
- Si vous modifiez le réglage de la résolution en cours de chargement, il entre en vigueur à partir de la page suivante.

Pour recomposer le dernier numéro

1. Appuyez sur **[REDIAL/PAUSE]**.
2. Appuyez sur **[START]**.
 - Si la ligne est occupée, l'appareil recompose automatiquement le numéro à 5 reprises maximum.
 - Pour annuler la renumérotation, appuyez sur **[STOP]**, puis sur **[SET]**.

Pour envoyer plus de 15 pages en une fois

Insérez les 15 premières pages du document. Ajoutez ensuite les autres pages sur les pages précédemment insérées lorsque la dernière feuille est chargée dans l'appareil (en veillant à ne pas dépasser le maximum de 15 feuilles à la fois).

Pour prénumérotter un numéro de télécopieur

Vous pouvez composer le numéro du télécopieur avant d'insérer le document. Cette fonction s'avère pratique si vous devez vous référer au document pour le numéro de télécopieur de votre correspondant.

1. Composez le numéro du télécopieur.
2. Insérez le document.
3. Appuyez sur **[START]**.

Envoi à partir de la mémoire (fonction de numérisation rapide)

Vous pouvez numériser le document dans la mémoire avant de l'envoyer.

1. Insérez le document.
2. Appuyez sur **[QUICK SCAN]**.
3. Composez le numéro du télécopieur.
4. Appuyez sur **[START]**.

Réservation de la transmission d'une télécopie (Double accès)

Vous pouvez réserver la transmission d'une télécopie lorsque l'appareil reçoit ou envoie une télécopie à partir de la mémoire.

- Jusqu'à 3 réservations lors de l'envoi
 - Jusqu'à 4 réservations lors de la réception
1. Insérez le document lors de la réception de la télécopie ou de sa transmission à partir de la mémoire.
 2. Composez le numéro du télécopieur à l'aide du clavier de numérotation, de la numérotation "une touche" ou du répertoire.
 3. Appuyez sur **[START]**.
 - Le document est entraîné dans l'appareil et numérisé dans la mémoire. L'appareil envoie ensuite les données. Si le document excède la capacité de la mémoire, la transmission

est annulée. Vous devez envoyer manuellement tout le document.

Impression d'un accusé de réception

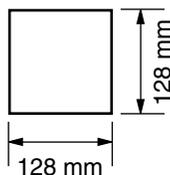
Un accusé de réception fournit une copie imprimée des résultats de la transmission. Pour imprimer les accusés de réception, vérifiez que la fonction #04 est activée (page 39). Pour une explication des messages d'erreur, voir page 44.

Impression d'un journal des communications

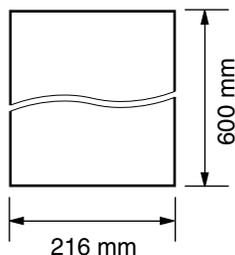
Un journal des communications fournit une copie imprimée des 30 dernières télécopies. Pour une impression manuelle, reportez-vous à la page 61. Pour une impression automatique toutes les 30 télécopies envoyées et reçues, assurez-vous que la fonction #22 est activée (page 40). Pour une explication des messages d'erreur, voir page 44.

4.2 Exigences relatives aux documents

Format minimum des documents

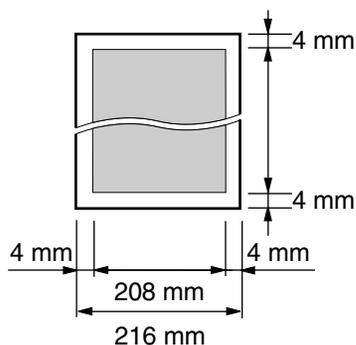


Format maximum des documents



Surface réelle de balayage

- La zone ombrée est numérisée.



Grammage des documents

- Feuilles simples:
45 g/m² à 90 g/m²
- Feuilles multiples:

60 g/m² à 80 g/m²

Remarque:

- Retirez les agrafes, trombones ou autres objets qui maintiennent ensemble des documents.
- N'utilisez pas les types de documents suivants: (Réalisez une copie du document à l'aide d'un autre télécopieur et utilisez cette dernière.)
 - Papier traité chimiquement (papier carbone ou papier autocopiant)
 - Papier chargé d'électricité statique
 - Papier froissé, écorné ou plié
 - Papier avec surface traitée
 - Papier à impression faible
 - Papier laissant apparaître les caractères imprimés au verso, comme du papier journal
- Si les documents sont recouverts d'encre, de colle ou de liquide correcteur, laissez-les complètement sécher.
- Pour placer un document d'une largeur inférieure à 210 mm, nous vous recommandons d'utiliser une photocopieuse pour copier l'original sur du papier au format A4 ou commercial avant de placer la copie du document.

4.3 Envoi d'une télécopie à l'aide de la fonction de numérotation "une touche" et du répertoire

Avant de pouvoir utiliser cette fonction, vous devez enregistrer les noms et les numéros de téléphone souhaités dans la fonction de numérotation "une touche" et dans le répertoire (page 20, 21).

- Laissez la page de couverture ouverte pour voir l'emplacement des boutons.
- 1 Réglez les guide-documents sur la largeur du document.
 - 2 Insérez le document (15 pages maximum) FACE CACHÉE jusqu'à ce que le document soit entraîné par l'appareil et qu'un signal sonore retentisse.
 - Si les guide-documents ne sont pas réglés sur la largeur du document, réglez-les de nouveau.
 - 3 Au besoin, appuyez plusieurs fois sur **[+]** ou **[-]** pour sélectionner la résolution désirée (page 26).
 - 4 Composez le numéro du télécopieur.

Utilisation des postes 1-5:

Appuyez sur la touche du numéro abrégé voulu.

Utilisation des postes 6-10:

Appuyez sur **[LOWER]**, puis sur la touche du numéro abrégé voulu.

Utilisation du répertoire:

Appuyez sur **[▶]**, puis sur **[+]** ou **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.

- 5 Appuyez sur **[START]**.

Recomposition automatique du numéro de télécopieur

Si la ligne est occupée ou s'il n'y a pas de réponse, l'appareil recompose automatiquement le numéro cinq fois.

- Pour annuler la renumérotation, appuyez sur **[STOP]**, puis sur **[SET]**.

Si l'appareil ne peut pas envoyer de télécopie

- Vérifiez que le numéro entré est correct et qu'il s'agit bien d'un numéro de fax.
- Vérifiez que le télécopieur du correspondant répond en activant la fonction de tonalité de connexion (fonction #76 à la page 43).

4.4 Transmission par diffusion

En enregistrant les données à l'aide de la numérotation "une touche" et du répertoire (page 20, 21) dans la mémoire de diffusion, vous pouvez envoyer le même document à plusieurs correspondants (jusqu'à 20). Vos éléments programmés restent dans la mémoire de diffusion, ce qui permet une utilisation fréquente.

- La fonction de diffusion s'effectue sur les postes 1-3. Dans ce cas, la fonction de numérotation "une touche" est annulée.
- Laissez la page de couverture ouverte pour voir l'emplacement des boutons.

4.4.1 Programmation d'éléments dans la mémoire de diffusion

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **[MENU]** pour afficher "REGL. REPERTOIRE".
- 2 Sélectionnez la touche de diffusion de votre choix.

Pour DIFFUSION 1-2:

1. Appuyez sur la touche **[BROADCAST]** voulue.
2. Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour sélectionner "DIFFUSION".

Pour DIFFUSION MANUELLE:

1. Appuyez sur **[MANUAL BROAD]**.
2. Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour sélectionner "DIFF. MANUEL. ".

- 3 Appuyez sur **[SET]**.
- 4 Programmez les données.

Utilisation des postes 1-5:

Appuyez sur la touche du numéro abrégé voulu.

Utilisation des postes 6-10:

Appuyez sur **[LOWER]**, puis sur la touche du numéro abrégé voulu.

Utilisation du répertoire:

Appuyez plusieurs fois sur **[+]** ou **[-]** pour afficher le numéro désiré, puis sur **[SET]**.

Utilisation du clavier de numérotation (uniquement pour DIFFUSION MANUELLE):

Entrez le numéro d'appel et appuyez sur **[SET]**.

- Si vous programmez une entrée incorrecte, appuyez sur **[STOP]** pour effacer cette entrée.
- Pour programmer d'autres entrées, répétez cette étape (20 entrées maximum).

- 5 Appuyez sur **[SET]** après avoir programmé toutes les données désirées.
 - Pour programmer une autre touche de diffusion, répétez les étapes 2 à 5.
- 6 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

Remarque:

- Vérifiez les entrées mémorisées en imprimant une liste de diffusion (page 61).

4.4.2 Ajout d'un nouveau numéro dans la mémoire de diffusion

Après la programmation initiale, vous pouvez ajouter de nouveaux éléments (total combiné de 20 éléments maximum).

- 1 Appuyez sur [▶].
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.
- 2 Appuyez sur [⊕] ou sur [−] à plusieurs reprises pour afficher la mémoire de diffusion désirée ("**<DIFFUSION1>**", "**<DIFFUSION2>**" ou "**<DIFF. MANUELLE>**").
- 3 Appuyez sur [MENU].
- 4 Appuyez sur [✕].
- 5 Appuyez plusieurs fois sur [⊕] ou [−] pour afficher le numéro que vous souhaitez supprimer.
- 6 Appuyez sur [SET].
 - Pour ajouter d'autres entrées, répétez les étapes 5 et 6 (20 entrées maximum).
- 7 Appuyez sur [STOP] pour sortir.

Remarque:

- Lorsque vous ajoutez de nouvelles données à la mémoire DIFFUSION MANUELLE, vous ne pouvez sélectionner que des données mémorisées.

4.4.3 Suppression d'un numéro enregistré dans la mémoire de diffusion

- 1 Appuyez sur [▶].
 - Vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans l'entrée des documents.
- 2 Appuyez sur [⊕] ou sur [−] à plusieurs reprises pour afficher la mémoire de diffusion désirée ("**<DIFFUSION1>**", "**<DIFFUSION2>**" ou "**<DIFF. MANUELLE>**").
- 3 Appuyez sur [MENU].
- 4 Appuyez sur [⇄].
- 5 Appuyez plusieurs fois sur [⊕] ou [−] pour afficher le numéro que vous souhaitez supprimer.
 - Pour annuler l'effacement, appuyez sur [STOP].
- 6 Appuyez sur [SET].
- 7 Appuyez sur [SET].
 - Pour effacer d'autres entrées, répétez les étapes 5 à 7.
- 8 Appuyez sur [STOP] pour sortir.

4.4.4 Envoi du même document à des correspondants pré-programmés

- 1 Insérez le document FACE CACHEE.
- 2 Au besoin, appuyez plusieurs fois sur [⊕] ou [−] pour sélectionner la résolution désirée (page 26).
- 3 Appuyez sur la touche [BROADCAST] (1-2) voulue ou sur [MANUAL BROAD].
 - Le document est entraîné dans l'appareil et numérisé dans la mémoire. L'appareil envoie ensuite les données à

chaque correspondant en appelant successivement chaque numéro.

- Lorsque la transmission est terminée, le document enregistré est automatiquement effacé de la mémoire et l'appareil imprime automatiquement un rapport (**rapport de diffusion**).

Remarque:

- Si vous sélectionnez la résolution "**FINE**", "**SUPERFINE**", "**PHOTO**" ou "**PHOTO&TEXTE**", le nombre de pages que l'appareil peut envoyer diminue.
- Si le document excède la capacité de la mémoire, la transmission est annulée.
- Si l'un des correspondants est occupé ou ne répond pas, l'appareil passe au suivant et recompose son numéro ultérieurement 5 fois maximum.

Pour annuler la transmission par diffusion

1. Appuyez plusieurs fois sur [STOP] jusqu'à ce que "**ENVOI ANNULÉ ?**" s'affiche.
2. Appuyez sur [SET].

4.5 Sélection du mode d'utilisation du télécopieur

Selon votre situation, sélectionnez votre manière préférée d'utiliser votre télécopieur.

- Utilisation en tant que télécopieur uniquement (mode FAX)
- Utilisation principale en tant que téléphone (mode TEL)
- Utilisation en tant que téléphone et/ou télécopieur (mode FAX/TEL)
- Utilisation avec un répondeur

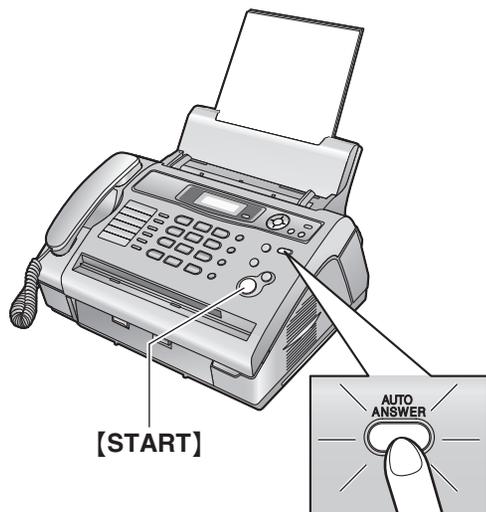
4.5.1 Utilisation en tant que télécopieur uniquement (mode FAX)

Votre situation

Vous disposez d'une ligne téléphonique distincte réservée au télécopieur.

Installation

Réglez le télécopieur sur le mode FAX (page 32) en appuyant à plusieurs reprises sur **[AUTO ANSWER]**.



Réception de télécopies

Tous les appels entrants sont reçus comme des télécopies.

4.5.2 Utilisation principale en tant que téléphone (mode TEL)

Votre situation

Vous souhaitez vous-même passer des appels. Si l'appareil reçoit une télécopie, vous devez la réceptionner manuellement.

Installation

Réglez le télécopieur sur le mode TEL (page 32) en appuyant à plusieurs reprises sur **[AUTO ANSWER]**.



Remarque:

- Assurez-vous préalablement que la fonction #73 est définie à "TEL" (page 43).

Réception d'appels téléphoniques et de télécopies

Vous devez répondre manuellement à tous les appels. Pour recevoir une télécopie, appuyez sur **[START]**.

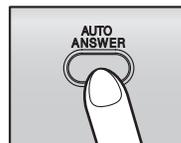
4.5.3 Utilisation en tant que téléphone et/ou télécopieur (mode FAX/TEL)

Votre situation

Vous souhaitez répondre à tous les appels téléphoniques vous-même et recevoir les télécopies automatiquement, sans sonneries.

Installation

Réglez le télécopieur sur le mode FAX/TEL (page 33) en appuyant plusieurs fois sur **[AUTO ANSWER]**.



Remarque:

- Assurez-vous préalablement que la fonction #73 est définie à "FAX/TEL" (page 43).

Réception d'appels téléphoniques et de télécopies

Si l'appel est un appel téléphonique, le télécopieur sonne. Si une tonalité de télécopieur est détectée, le télécopieur reçoit automatiquement la télécopie sans émettre de sonneries.

4.5.4 Utilisation avec un répondeur

Votre situation

Vous souhaitez utiliser un répondeur conjointement avec le télécopieur.

Installation

Raccordez un répondeur et définissez un nombre de sonneries inférieur à 4.

- En mode FAX, définissez un nombre de sonneries pour le télécopieur supérieur à 4 (fonction #06 à la page 39) si vous avez activé le mode de réponse automatique.

Réception d'appels

Lors de la réception d'appels, le répondeur enregistre les messages vocaux.

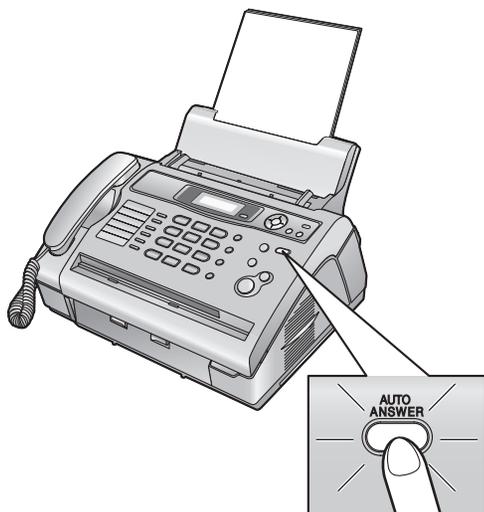
4.6 Réception automatique d'une télécopie – Réponse auto activée

4.6.1 Activation du mode FAX

Appuyez sur **[AUTO ANSWER]** à plusieurs reprises pour afficher le message suivant.

MODE FAX

- Le voyant **[AUTO ANSWER]** est activé.



Réception de télécopies

Lorsqu'il reçoit des appels, l'appareil y répond automatiquement et ne reçoit que les télécopies.

Remarque:

- Vous pouvez modifier le nombre de sonneries au terme duquel l'appareil répond aux appels lorsqu'il est en mode FAX (fonction #06 à la page 39).

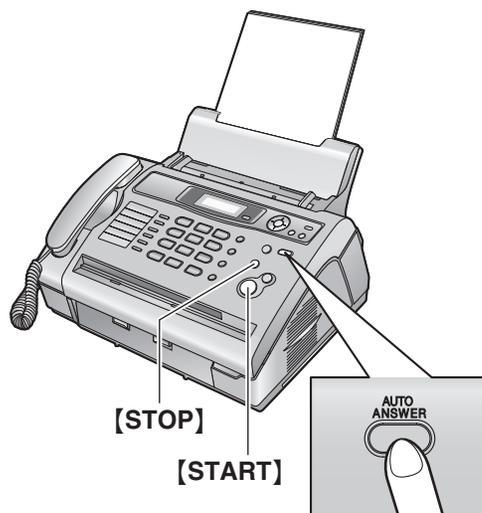
4.7 Réception manuelle d'une télécopie – Réponse auto désactivée

4.7.1 Activation du mode TEL

- 1 Assurez-vous préalablement que la fonction #73 est définie à "TEL" (page 43).
- 2 Appuyez sur **[AUTO ANSWER]** à plusieurs reprises pour afficher le message suivant.

MODE TELEPHONE

- Le voyant **[AUTO ANSWER]** est éteint.



Réception d'appels téléphoniques et de télécopies

1. décrochez le combiné pour répondre à l'appel.
2. Si:
 - la réception d'un document est nécessaire,
 - une tonalité de télécopieur (bip lent) retentit, ou si
 - aucun son n'est émis,appuyez sur **[START]**.

EN LIGNE.....

3. Raccrochez le combiné.
 - La réception de la télécopie commence.
 - Si vous ne répondez pas à l'appel avant la onzième sonnerie, l'appareil basculera temporairement en mode de réception de télécopie. Votre correspondant peut alors envoyer une télécopie.

Utilisation du téléphone pour recevoir des télécopies

Si vous possédez un téléphone supplémentaire (un autre téléphone raccordé à la même ligne téléphonique que cet appareil), vous pouvez utiliser le téléphone supplémentaire de manière à recevoir des télécopies.

1. Lorsque la sonnerie du téléphone supplémentaire retentit, décrochez son combiné.
2. Si:
 - la réception d'un document est nécessaire,
 - une tonalité de télécopieur (bip lent) retentit, ou si
 - aucun son n'est émis,
 appuyez **fermement** sur **[*] [†] [9]** (code d'activation du télécopieur par défaut).
 - La réception de la télécopie commence.
3. Raccrochez le combiné.

Remarque:

- Pour recevoir des télécopies à l'aide d'un téléphone supplémentaire, vérifiez au préalable que l'activation à distance du télécopieur est sélectionnée (fonction #41 à la page 41). Cette fonction est activée par défaut. Vous pouvez également modifier le code d'activation du télécopieur.

Pour interrompre la réception

Appuyez sur **[STOP]**.

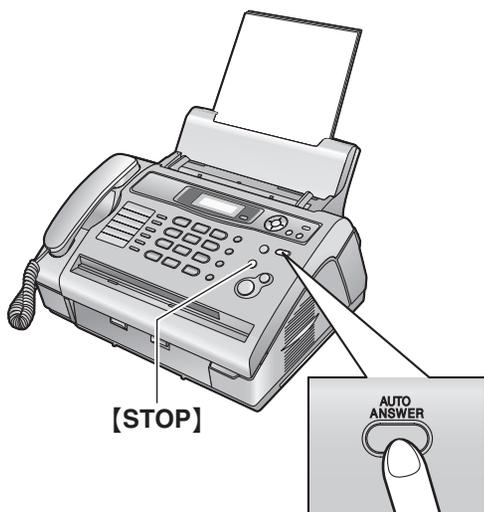
4.7.2 Activation du mode FAX/TEL

1. Assurez-vous préalablement que la fonction #73 est définie à "**FAX/TEL**" (page 43).
2. Appuyez sur **[AUTO ANSWER]** à plusieurs reprises pour afficher le message suivant.

MODE FAX/TEL

- Le voyant **[AUTO ANSWER]** est éteint.

3. Le réglage du volume de la sonnerie doit être activé (page 16).

**Réception d'appels téléphoniques et de télécopies**

1. "**APP ENTRANT**" s'affiche, mais l'appareil ne sonne pas.
2. L'appareil attend pendant la durée de **2 sonneries** avant de répondre à l'appel.
 - Le nombre de sonneries est déterminé par le "**réglage des sonneries différées FAX/TEL**" (fonction #78 à la page 43).
 - Pendant ce temps, un téléphone supplémentaire sonne.
3. L'appareil répond à l'appel et tente de détecter une tonalité de télécopieur.

Lorsqu'une tonalité de télécopieur est détectée

L'appareil reçoit la télécopie automatique sans sonner.

Lorsqu'aucune tonalité de télécopieur n'est détectée

- 1 L'appareil sonne **3 fois**. Vous pouvez répondre à l'appel.
 - Le nombre de sonneries est déterminé par le "**réglage de reconnaissance silencieuse du télécopieur**" (fonction #30 à la page 41).
 - Les appelants entendent une tonalité différente de celle générée par l'opérateur téléphonique.
 - Dans ce cas, tout téléphone supplémentaire ne sonne pas. Pour répondre à l'appel avec un téléphone supplémentaire, décrochez le combiné et appuyez sur **[*][0]** (code de déconnexion automatique par défaut) pendant que le télécopieur sonne.
- 2 Si vous ne répondez pas à l'appel, l'appareil active la fonction "télécopieur".
 - Certains télécopieurs ne génèrent pas de tonalités de télécopieur lors de l'envoi de télécopies. Par conséquent, l'appareil tente de recevoir une télécopie même si aucune tonalité de télécopieur n'est détectée.

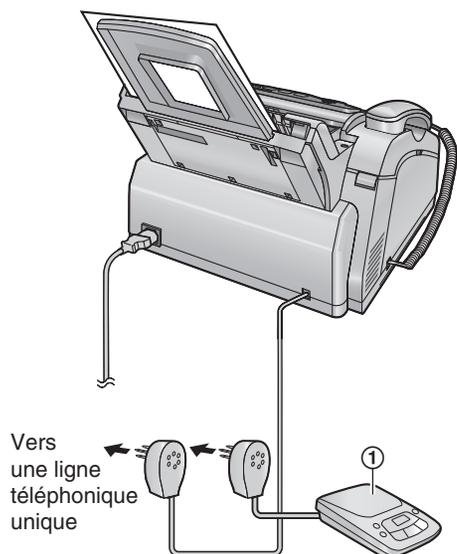
Remarque:

- Le code de déconnexion automatique du télécopieur peut être modifié à l'aide de la fonction #49 (page 42).
- Même lorsque vous répondez à un appel avec le téléphone supplémentaire et entrez le code de déconnexion auto, il se peut que le télécopieur active la fonction "télécopieur", selon le type de téléphone supplémentaire employé. Appuyez sur la touche **[STOP]** du télécopieur pour pouvoir parler à votre interlocuteur.

4.8 Utilisation de l'appareil avec un répondeur

4.8.1 Installation du télécopieur et d'un répondeur

- 1 Raccordez le répondeur (①).
 - Le répondeur n'est pas compris.



- 2 Réglez le nombre de sonneries du répondeur sur 4 ou moins.
 - Le répondeur peut ainsi répondre à l'appel en premier.
- 3 Enregistrez une annonce sur le répondeur.
 - Nous vous recommandons d'enregistrer un message d'une durée maximale de 10 secondes sans interruption de plus de 4 secondes. Sinon, les deux appareils ne fonctionneront pas correctement.
- 4 Activez le répondeur.
- 5 Réglez le télécopieur sur le mode de réception souhaité (page 32).
 - Si vous sélectionnez le mode FAX, **définissez un nombre de sonneries supérieur à 4 (fonction #06, page 39).**
- 6 Vérifiez que les éléments suivants, en tout ou en partie, sont différents:
 - code d'accès à distance du répondeur
 - code d'activation du télécopieur (fonction #41 à la page 41)

Réception d'un message vocal et d'une télécopie au cours du même appel

L'appelant peut laisser un message vocal et envoyer une télécopie au cours d'un même appel. Au préalable, informez votre correspondant de la procédure à suivre.

1. Votre correspondant appelle votre appareil.
 - Le répondeur répond à l'appel.
2. L'appelant peut laisser un message après l'annonce.

3. L'appelant appuie sur **[*][#][9]** (code d'activation du télécopieur préalablement sélectionné).
 - Le télécopieur active la fonction de télécopie.
4. L'appelant appuie sur la touche de lancement pour envoyer un document.

Remarque:

- Pour utiliser cette fonction, assurez-vous que l'activation à distance du télécopieur est sélectionnée (fonction #41 à la page 41). Vous pouvez également modifier le code d'activation du télécopieur.
- Si votre répondeur n'a plus de mémoire disponible, l'appareil risque de ne plus pouvoir recevoir de documents. Consultez le mode d'emploi du répondeur et supprimez les messages superflus.

4.9 Réception de relève (récupération d'une télécopie placée sur un autre télécopieur)

Cette fonction vous permet de récupérer un document d'un autre appareil compatible. C'est pourquoi vous devez payer l'appel. Assurez-vous qu'aucun document n'est entraîné dans votre appareil et que celui de votre correspondant est prêt à recevoir votre appel.

- Laissez la page de couverture ouverte pour voir l'emplacement des boutons.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **[MENU]** pour afficher "**RELEVE**".
- 2 Appuyez sur **[SET]**.
- 3 Composez le numéro du télécopieur.
Utilisation des touches du clavier de numérotation ([0] à [9], [*] ou [#]):
Composez le numéro du télécopieur.

Utilisation de la numérotation "une touche":

Pour les postes 1-5

Appuyez sur la touche du numéro abrégé voulu.

Pour les postes 6-10

Appuyez sur **[LOWER]**, puis sur la touche du numéro abrégé voulu.

Utilisation du répertoire:

Appuyez sur **[+]** ou sur **[=]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.

- 4 Appuyez sur **[START]**.
 - L'appareil commence à recevoir.

4.10 Réception sélective (pour empêcher la réception de télécopies par des appelants non désirés)

Si vous vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant (page 22), cette fonction permet d'empêcher la réception de télécopies provenant de numéros qui n'affichent pas d'informations sur l'appelant.

En outre, le télécopieur n'acceptera pas les télécopies provenant de numéros correspondant à une liste de blocage du courrier rebut programmable.

- Laissez la page de couverture ouverte pour voir l'emplacement des boutons.

Important:

- Cette fonction n'est pas disponible si la réception manuelle est activée.

4.10.1 Activation de la réception sélective

- 1 Appuyez sur **[JUNK FAX PROHIBITOR]**.
- 2 Appuyez sur **[▶]**.
- 3 Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour sélectionner "OUI".
- 4 Appuyez sur **[SET]**.
- 5 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.
 - "VALID . REC . SELECT" s'affiche lorsque la liste de réception sélective est activée.

4.10.2 Mise en mémoire des appelants désirés

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 numéros non désirés de la liste des informations sur l'appelant (page 23) si vous ne souhaitez pas recevoir de télécopies de leur part.

- 1 Appuyez sur **[CALLER ID]**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **[+]** ou **[-]** pour afficher le correspondant dont vous ne souhaitez pas recevoir de télécopies.
- 3 Appuyez sur **[JUNK FAX PROHIBITOR]**.
- 4 Appuyez sur **[SET]**.
 - Pour programmer d'autres correspondants, répétez les étapes 2 à 4.
- 5 Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

Remarque:

- S'il n'y a plus assez de place pour mémoriser de correspondant supplémentaire, "LISTE PLEINE" s'affiche à l'étape 4. Effacez les éléments superflus.

Pour afficher la liste de réception sélective

1. Appuyez sur **[JUNK FAX PROHIBITOR]**.
2. Appuyez plusieurs fois sur **[▶]** pour afficher "VISU N° INTERDITS".
3. Appuyez sur **[SET]**.
4. Appuyez sur **[+]** ou **[-]** pour afficher les entrées de la liste.

5. Appuyez sur la touche **[STOP]** pour interrompre la consultation.
6. Appuyez sur **[STOP]** pour sortir.

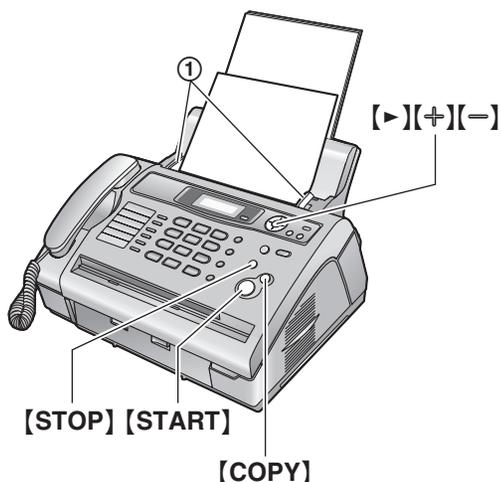
Pour imprimer la liste de réception sélective

1. Appuyez sur **[JUNK FAX PROHIBITOR]**.
2. Appuyez plusieurs fois sur **[▶]** pour afficher "IMP . LISTE N° INT .".
3. Appuyez sur **[SET]**.
4. Appuyez sur **[STOP]** pour quitter la liste.

Suppression d'un numéro de la liste de réception sélective

1. Appuyez sur **[JUNK FAX PROHIBITOR]**.
2. Appuyez plusieurs fois sur **[▶]** pour afficher "VISU N° INTERDITS".
3. Appuyez sur **[SET]**.
4. Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
5. Appuyez sur **[-]**.
 - Pour annuler la suppression, appuyez 3 fois sur **[STOP]**.
6. Appuyez sur **[SET]**.
 - Le numéro est supprimé.
 - Pour effacer d'autres entrées, répétez les étapes 4 à 6.
7. Appuyez 2 fois sur la touche **[STOP]** pour quitter la liste.

5.1 Réaliser une photocopie



- 1 Réglez les guide-documents (①) sur la largeur du document.
- 2 Insérez le document (15 pages maximum) FACE CACHÉE jusqu'à ce que le document soit entraîné par l'appareil et qu'un signal sonore retentisse.
 - Si les guide-documents ne sont pas réglés sur la largeur du document, réglez-les de nouveau.
- 3 Au besoin, appuyez à plusieurs reprises sur **[+]** ou **[-]** pour sélectionner la résolution désirée.
- 4 Appuyez sur **[COPY]**.
- 5 Au besoin, entrez le nombre de copies (jusqu'à 99).
- 6 Appuyez sur **[START]**, ou l'appareil commence à photocopier dans les 20 secondes.
 - L'appareil commence à photocopier.

Remarque:

- Tous les documents qui peuvent être télécopiés peuvent également être photocopiés (page 27).

Pour interrompre la copie

Appuyez sur **[STOP]**.

Pour choisir la résolution

Réglez la résolution voulue en fonction du type de document.

- **"FINE"**: convient aux documents imprimés ou dactylographiés en petits caractères.
- **"SUPERFINE"**: convient aux documents tapés en très petits caractères.
- **"PHOTO"**: convient pour des documents contenant des photos, des graphiques ombrés, etc.
- **"PHOTO&TEXTE"** (photo avec texte): convient à des documents contenant des photos et du texte.
- Si vous sélectionnez **"STANDARD"**, les photocopies seront réalisées en mode **"FINE"**.

5.1.1 Autres fonctions de photocopie

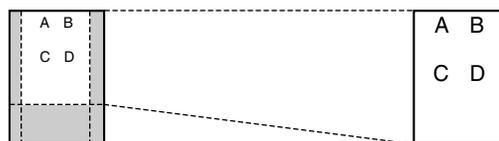
Pour agrandir un document

1. Insérez le document, puis appuyez sur **[COPY]**.
2. Appuyez sur **[>]**.
3. Appuyez plusieurs fois sur **[+]** pour sélectionner un facteur de zoom compris entre "105%" et "200%", par incréments de 5%.
4. Appuyez sur **[START]**.
 - L'appareil n'agrandit que le centre de la partie supérieure du document. Pour effectuer un agrandissement de la partie inférieure du document, tournez celui-ci de 180° et photocopiez-le dans cette position.

Exemple: agrandissement de 150 %

Document original

Agrandissement



Réduction d'un document

1. Insérez le document, puis appuyez sur **[COPY]**.
2. Appuyez sur **[>]**.
3. Appuyez plusieurs fois sur **[-]** pour sélectionner un facteur de réduction compris entre "50%" et "95%", par incréments de 5%.
4. Appuyez sur **[START]**.

Exemple: réduction de 70 %

Document original

Réduction

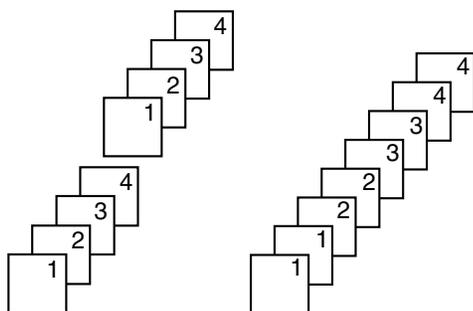


Triage de photocopies multiples

L'appareil peut trier les photocopies multiples dans le même ordre que les pages du document d'origine.

1. Insérez le document, puis appuyez sur **[COPY]**.
2. Entrez le nombre de copies (jusqu'à 99).
3. Appuyez deux fois sur **[▶]** pour afficher "TRI NON".
4. Appuyez sur **[+]** ou sur **[-]** à plusieurs reprises pour afficher "TRI OUI".
5. Appuyez sur **[START]**.

Exemple: Réalisation de 2 photocopies d'un document original de 4 pages



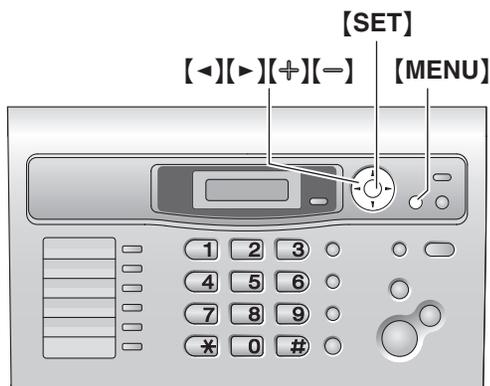
Pages triées

Pages non triées

Remarque:

- L'appareil enregistre les documents en mémoire lorsqu'il assemble les copies. Le nombre de documents originaux pour l'assemblage des copies dépend du contenu des pages et de la résolution. Il est possible d'enregistrer environ 80 pages avec la mire test ITU-T n° 1 en mode "FINE", si la mémoire de l'appareil est vide. Voir page 62 des spécifications pour plus de détails.
- Si la mémoire est pleine durant l'enregistrement, l'appareil imprime uniquement les pages mises en mémoire.
- Une fois la copie terminée, la fonction de tri est automatiquement désactivée.

6.1 Programmation



- 1 Appuyez sur **[MENU]**.
- 2 Appuyez sur **[*]** et entrez le code à 2 chiffres (page 39 à page 43).
- 3 Appuyez sur la sélection souhaitée pour afficher le réglage de votre choix.
 - Il se peut que cette étape diffère légèrement selon la fonction.
- 4 Appuyez sur **[SET]**.
- 5 Appuyez sur **[MENU]** pour sortir.

Pour sélectionner des fonctions à l'aide de la touche de déplacement du curseur

Vous pouvez sélectionner une fonction à l'aide de la touche de déplacement du curseur au lieu d'entrer directement le code de programme (# suivi d'un numéro à 2 chiffres).

1. Appuyez sur **[MENU]**.
2. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez programmer.

Fonctions de base

Appuyez plusieurs fois sur **[◀]** ou **[▶]** pour afficher la fonction désirée.

Fonctions avancées

Appuyez sur **[◀]** ou **[▶]** à plusieurs reprises pour afficher "FONCT. AVANCEES", puis sur **[SET]**.

Appuyez plusieurs fois sur **[◀]** ou **[▶]** pour afficher la fonction désirée.

3. Appuyez plusieurs fois sur **[+]** ou sur **[-]** pour afficher le paramètre désiré.
 - Il se peut que cette étape diffère légèrement selon la fonction.
4. Appuyez sur **[SET]**.
 - Le paramètre que vous avez sélectionné est défini et la fonction suivante s'affiche.
5. Pour quitter la programmation, appuyez sur **[MENU]**.

Remarque:

- Pour quitter la programmation, appuyez sur **[MENU]** à tout moment.

6.2 Fonctions de base

Fonction/Code	Sélection
Réglage de la date et de l'heure [⇄][0][1]	Entrez la date et l'heure sur le clavier de numérotation. Reportez-vous à la page 17 pour plus de détails.
Configuration du logo [⇄][0][2]	Entrez votre logo à l'aide du clavier de numérotation. Reportez-vous à la page 18 pour plus de détails.
Configuration du numéro de votre télécopieur [⇄][0][3]	Composez le numéro de votre télécopieur à l'aide du clavier de numérotation. Reportez-vous à la page 19 pour plus de détails.
Impression d'un accusé de réception [⇄][0][4]	Pour imprimer un accusé de réception afin d'obtenir le résultat de transmission des télécopies (page 27). [1] "TOUJOURS": un accusé de réception s'imprime après chaque transmission. [2] "JAMAIS": les accusés de réception ne s'impriment pas. [3] "ERREUR" (par défaut): un accusé de réception ne s'imprime qu'en cas d'échec de transmission de la télécopie.
Modification du nombre de sonneries en mode FAX [⇄][0][6]	Pour modifier le nombre de sonneries au terme duquel l'appareil répond à un appel en mode FAX. Si vous utilisez l'appareil avec un répondeur, réglez cette fonction sur plus de 4 (page 34). [1] "1" [2] "2" (par défaut) [3] "3" [4] "4" [5] "5" [6] "6" [7] "7" [8] "8" [9] "9"
Réglage du type de sonnerie des appels externes [⇄][1][7]	[1] "SONNERIE 1" (par défaut) [2] "SONNERIE 2" [3] "SONNERIE 3"

6.3 Fonctions avancées

Fonction/Code	Sélection
Impression automatique du journal des communications [‡][2][2]	<p>[1] “OUI” (par défaut): l'appareil imprime automatiquement un journal des communications toutes les 30 transmissions et réceptions de télécopies (page 27).</p> <p>[2] “NON”: l'appareil n'imprime pas de journal des communications, mais conserve un enregistrement des 30 dernières transmissions et réceptions de télécopies.</p>
Envoi de documents outre-mer [‡][2][3]	<p>Si vous ne pouvez pas envoyer une télécopie à l'étranger même si le numéro est correct et la ligne connectée, activez cette fonction avant d'envoyer la télécopie. Cette fonction améliore la fiabilité en réduisant la vitesse de transmission.</p> <p>[1] “FAX SUIV”: ce réglage n'est effectif que pour la prochaine tentative de transmission de télécopies. Après la transmission, le réglage précédent est rétabli.</p> <p>[2] “NON”: désactive cette fonction.</p> <p>[3] “ERREUR” (par défaut): lorsque la transmission de la télécopie précédente échoue et que vous souhaitez renvoyer le document.</p> <p>Remarque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible pour la transmission par diffusion. • Il se peut que les frais de communication soient plus élevés que la normale.
Transmission différée [‡][2][5]	<p>Cette fonction vous permet de profiter des heures à tarif réduit offertes par votre opérateur de téléphonie. Elle peut être définie jusqu'à 24 heures avant l'heure désirée.</p> <p>[1] “OUI”</p> <p>[2] “NON” (par défaut)</p> <p>Pour transmettre un document:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez le document. 2. Au besoin, appuyez plusieurs fois sur [+] ou [-] pour sélectionner la résolution désirée (page 26). 3. Appuyez sur [MENU]. 4. Appuyez sur [‡], puis sur [2][5]. 5. Appuyez sur la touche [1] pour sélectionner “OUI”. 6. Appuyez sur [SET]. 7. Composez le numéro du télécopieur. <ul style="list-style-type: none"> • Pour entrer un élément à l'aide de la fonction de numérotation “une touche” et du répertoire, voir l'étape 4, “4.3 Envoi d'une télécopie à l'aide de la fonction de numérotation “une touche” et du répertoire”, page 28. (Si vous utilisez le répertoire, il est inutile d'appuyer sur [▶] avant d'appuyer sur [+] ou [-].) 8. Appuyez sur [SET]. 9. Entrez l'heure de début de la transmission. <ul style="list-style-type: none"> • Si vous avez sélectionné le système horaire de 12 heures (page 17), appuyez à plusieurs reprises sur [*] pour sélectionner AM ou PM. • Si vous avez sélectionné le système horaire de 24 heures (page 17), l'heure est réglée sur une base de 24 heures. 10. Appuyez sur [SET]. <ul style="list-style-type: none"> • Pour annuler après la programmation, appuyez sur [STOP], puis sur [SET].
Impression automatique de la liste des informations sur l'appelant [‡][2][6]	<p>[1] “OUI”: l'appareil imprime automatiquement la liste des informations sur l'appelant tous les 30 appels (page 23).</p> <p>[2] “NON” (par défaut): l'appareil n'imprime pas la liste des informations sur l'appelant, mais conserve un enregistrement des informations des 30 derniers appels.</p>

Fonction/Code	Sélection
Modification du réglage de reconnaissance silencieuse du télécopieur [#][3][0]	Pour modifier le nombre de sonneries de l'appareil en mode FAX/TEL. [3] "3" (par défaut) [4] "4" [5] "5" [6] "6" [7] "7" [8] "8" [9] "9" Remarque: <ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous à la page 33 pour plus de détails.
Réception de documents surdimensionnés [#][3][7]	Pour recevoir une télécopie plus longue que le papier d'enregistrement. [1] "OUI" (par défaut): l'appareil ajuste les documents reçus à votre papier d'enregistrement. [2] "NON": l'appareil imprime le format d'origine.
Modification du contraste de l'affichage LCD [#][3][9]	[1] "NORMAL" (par défaut): pour un contraste normal. [2] "PLUS FONCE": lorsque le contraste de l'affichage est trop léger.
Modification du code d'activation du télécopieur [#][4][1]	Si vous souhaitez utiliser un téléphone supplémentaire pour recevoir des télécopies, activez cette fonction et programmez le code d'activation. Important: <ul style="list-style-type: none"> Le code d'activation du télécopieur doit être différent du code que vous programmez sur le répondeur. [1] "OUI" (par défaut) [2] "NON" <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur [MENU]. Appuyez sur [#], puis sur [4][1]. Appuyez sur la touche [1] pour sélectionner "OUI". Appuyez sur [SET]. Entrez votre code (2 à 4 chiffres) en utilisant les chiffres de 0 à 9, [*] et [#]. <ul style="list-style-type: none"> Le code par défaut est "*#9". N'entrez pas "0000". Appuyez sur [SET]. Appuyez sur [MENU].
Avertisseur de réception mémoire [#][4][4]	Permet d'émettre un signal sonore lorsqu'une télécopie reçue est mémorisée à la suite d'un problème. Les bips lents continuent à retentir jusqu'à ce que vous ayez résolu le problème d'impression et vérifié que l'appareil dispose d'assez de papier pour imprimer le document mémorisé. [1] "OUI" (par défaut): un signal sonore vous avertit de la présence d'un problème de réception. [2] "NON": désactive cette fonction.
Configuration d'une réception conviviale [#][4][6]	Pour recevoir automatiquement une télécopie lorsque vous répondez à un appel et entendez une tonalité de télécopieur (bip lent). [1] "OUI" (par défaut): vous ne devez pas appuyer sur [START] pour recevoir une télécopie. [2] "NON": vous devez appuyer sur [START] pour recevoir une télécopie.

Fonction/Code	Sélection
Sélection de la langue [#][4][8]	<p>L'affichage et les rapports apparaissent dans la langue sélectionnée.</p> <p>[1] "ANGLAIS" (par défaut): l'anglais est utilisé. [2] "FRANCAIS": le français est utilisé.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur [MENU]. 2. Appuyez sur [#], puis sur [4][8]. 3. Appuyez plusieurs fois sur [1] ou [2] pour sélectionner la langue désirée. 4. Appuyez sur [SET]. 5. Appuyez sur [MENU].
Configuration de la déconnexion auto [#][4][9]	<p>Pour répondre à un appel avec un téléphone supplémentaire en mode FAX/TEL (page 33), activez cette fonction et programmez le code correspondant.</p> <p>[1] "OUI" (par défaut) [2] "NON"</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur [MENU]. 2. Appuyez sur [#], puis sur [4][9]. 3. Appuyez sur la touche [1] pour sélectionner "OUI". 4. Appuyez sur [SET]. 5. Entrez votre code (2 à 4 chiffres), en utilisant 0–9 et [*]. <ul style="list-style-type: none"> • Le code par défaut est "*0". 6. Appuyez sur [SET]. 7. Appuyez sur [MENU].
Configuration du contraste d'analyse [#][5][8]	<p>Pour envoyer ou photocopier un document avec une impression faible ou très foncée, définissez cette fonction avant la transmission ou la photocopie.</p> <p>[1] "NORMAL" (par défaut): utilisé pour une écriture normale. [2] "CLAIR": utilisé pour une impression foncée. [3] "PLUS FONCÉE": utilisé pour une impression faible.</p> <p>Remarque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible pour la résolution photo et mixte.
Spécification du Mode Correction d'Erreur [#][6][8]	<p>Cette fonction est disponible si les télécopieurs de l'expéditeur et du destinataire sont compatibles MCE.</p> <p>[1] "OUI" (par défaut): en cas d'erreur lors d'une transmission/réception de télécopie, le télécopieur prend la communication en charge. [2] "NON": désactive cette fonction.</p>
Configuration du délai de rappel [#][7][2]	<p>Le délai de rappel dépend de votre central téléphonique ou de votre central téléphonique privé hôte.</p> <p>[0] "80msec" [1] "90msec" [2] "100msec" [3] "110msec" (par défaut) [4] "160msec" [5] "200msec" [6] "250msec" [7] "300msec" [8] "400msec" [9] "600msec" [*] "700msec" [#] "900msec"</p> <p>Remarque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le télécopieur est connecté via un standard téléphonique privé, les fonctions de ce dernier (transfert d'un appel, etc.) peuvent ne pas fonctionner correctement. Contactez le fournisseur de votre standard téléphonique privé pour plus d'informations sur le paramètre approprié.

Fonction/Code	Sélection
Modification du mode de réception en mode de réponse manuelle [#][7][3]	[1] "TEL" (par défaut): mode téléphone (page 32) [2] "FAX/TEL": mode téléphone/télécopieur (page 33)
Tonalité de connexion [#][7][6]	<p>Si vous rencontrez souvent des problèmes lors de l'envoi de télécopies, cette fonction vous permet d'entendre les tonalités de connexion suivantes: tonalité de télécopieur, tonalité de sonnerie et tonalité d'occupation. Vous pouvez utiliser ces tonalités pour confirmer l'état de l'appareil de votre correspondant.</p> <p>[1] "oui" (par défaut): vous entendez des tonalités de connexion. [2] "non": désactive cette fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la tonalité de sonnerie ne s'arrête pas, il se peut que l'appareil de votre correspondant ne soit pas un télécopieur ou soit à court de papier. Renseignez-vous auprès de votre correspondant. • Le volume de la tonalité de connexion ne peut pas être réglé.
Modification du réglage de sonnerie différée FAX/TEL [#][7][8]	<p>Si vous utilisez un téléphone supplémentaire lorsque l'appareil est en mode FAX/TEL, sélectionnez le nombre souhaité de sonneries du téléphone supplémentaire avant que l'appareil réponde à l'appel.</p> <p>[1] "1" [2] "2" (par défaut) [3] "3" [4] "4" [5] "5" [6] "6" [7] "7" [8] "8" [9] "9"</p> <p>Remarque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous à la page 33 pour plus de détails.
Configuration de la fonction d'économie de toner [#][7][9]	<p>[1] "oui": la cartouche d'encre dure plus longtemps. [2] "non" (par défaut): désactive cette fonction.</p> <p>Remarque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est possible que cette fonction amoindrisse la qualité d'impression en réduisant la consommation de toner.
Réinitialisation des fonctions avancées [#][8][0]	<p>[1] "oui" [2] "non" (par défaut)</p> <p>Pour réinitialiser les fonctions avancées:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur [MENU]. 2. Appuyez sur [#], puis sur [8][0]. 3. Appuyez sur la touche [1] pour sélectionner "oui". 4. Appuyez sur [SET]. 5. Appuyez de nouveau sur [SET]. 6. Appuyez sur [MENU]. <p>Remarque:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La sélection de la langue (fonction #48, page 42) n'est pas réinitialisée.

7.1 Messages d'erreur – Rapports

Si un problème survient lors de la transmission ou la réception de télécopies, l'un des messages suivants est imprimé sur l'accusé de réception et le journal des communications (page 27).

Message	Code	Problème et solution
ERREUR COMMUNICATION	40-42 46-72 FF	<ul style="list-style-type: none"> • Une erreur de transmission ou de réception s'est produite. Réessayez ou vérifiez avec votre correspondant.
	43 44	<ul style="list-style-type: none"> • Problème relatif à la ligne. Branchez le câble téléphonique sur une autre prise et réessayez. • Erreur de transmission vers l'étranger. Essayez d'utiliser le mode vers l'étranger (fonction #23, page 40).
BOURRAGE DOCUMENT	----	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a un bourrage. Enlevez le document coincé dans l'appareil (page 57).
ERREUR FAX DISTANT	53 54 59 70	<ul style="list-style-type: none"> • Une erreur de transmission ou de réception s'est produite en raison d'un problème survenu au niveau du télécopieur de votre correspondant. Renseignez-vous auprès de votre correspondant.
NUMERO INTERDIT REJETE	----	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction de blocage de courrier rebut de l'appareil a rejeté la réception de télécopies.
MEMOIRE PLEINE	----	<ul style="list-style-type: none"> • La mémoire est pleine de documents reçus à cause d'un manque de papier d'enregistrement ou d'un bourrage papier. Mettez du papier (page 14) ou éliminez le bourrage (page 54).
DOCUMENT ABSENT	----	<ul style="list-style-type: none"> • Le document n'a pas été correctement introduit dans l'appareil. Réintroduisez le document et réessayez.
NON REPONSE FAX DIST.	----	<ul style="list-style-type: none"> • Le télécopieur de votre correspondant est occupé ou est à court de papier d'enregistrement. Réessayez. • Le télécopieur de votre correspondant émet trop de sonneries. Envoyez la télécopie manuellement (page 26). • L'appareil de votre correspondant n'est pas un télécopieur. Renseignez-vous auprès de votre correspondant. • Le numéro que vous avez composé n'est pas attribué.
APPUI SUR LA TOUCHE STOP	----	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez appuyé sur [STOP] et la transmission de télécopies a été annulée.
LE CAPOT A ETE OUVERT	----	<ul style="list-style-type: none"> • Le capot avant est ouvert. Fermez-le, puis réessayez.
OK	----	<ul style="list-style-type: none"> • La transmission ou la réception de la télécopie a réussi.

7.2 Messages d'erreur – Affichage

Si l'appareil détecte un problème, il affiche un ou plusieurs des messages suivants.

Affichage	Problème et solution
"CONTACT . SAV"	<ul style="list-style-type: none"> ● Votre appareil ne fonctionne pas correctement. Prenez contact avec notre personnel d'entretien.
"CHANGER TAMBOUR" "CHANGER FOURNIT"	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unité de tambour ne fonctionne pas correctement. Remplacez l'unité de tambour et la cartouche d'encre (page 51).
"DOCUMENT ABSENT"	<ul style="list-style-type: none"> ● Le document n'a pas été correctement introduit dans l'appareil. Réintroduisez-le. Si ce type de problème se produit fréquemment, nettoyez les rouleaux du chargeur de documents (page 58) ou réglez la pression (page 58) et réessayez.
"VERIF . TAMBOUR"	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unité de tambour n'a pas été correctement insérée. Réinsérez-le correctement (page 10).
"CAPOT OUVERT"	<ul style="list-style-type: none"> ● Le capot avant est ouvert. Fermez-le.
"TAMBOUR VIDE CHANGER TAMBOUR" "CHANGER FOURNIT"	<ul style="list-style-type: none"> ● La durée de service du tambour est terminée. Remplacez immédiatement l'unité de tambour (page 51).
"PB ENTRAINEMENT"	<ul style="list-style-type: none"> ● Le papier d'enregistrement n'a pas été correctement introduit dans l'appareil. Réintroduisez-le (page 56).
"FAX EN MEMOIRE"	<ul style="list-style-type: none"> ● L'appareil a un document en mémoire. Référez-vous aux autres instructions affichées pour imprimer le document. Pour plus d'informations sur la capacité de la mémoire du télécopieur, reportez-vous à la page 62.
"TEMP . BASSE"	<ul style="list-style-type: none"> ● L'intérieur de l'appareil est extrêmement froid et n'est pas en mesure de fonctionner. Utilisez l'appareil dans un endroit plus chaud. Lorsque l'appareil n'est pas en mesure de fonctionner, les documents reçus sont temporairement stockés dans la mémoire et sont automatiquement imprimés dès que l'appareil est chaud.
"MEMOIRE PLEINE"	<ul style="list-style-type: none"> ● Lors de la transmission à partir de la mémoire, le document en cours d'enregistrement dépasse la capacité de la mémoire de l'appareil. Envoyez manuellement l'ensemble du document. ● Lorsque vous faites une copie, le document en cours d'enregistrement dépasse la capacité de la mémoire de l'appareil. Appuyez sur [STOP] pour effacer le message. Scindez le document en plusieurs parties. ● Il n'y a pas de place pour enregistrer de nouvelles entrées dans le répertoire. Effacez les entrées superflues (page 20).
"PROBLEME MODEM"	<ul style="list-style-type: none"> ● Le modem de votre appareil ne fonctionne pas correctement. Prenez contact avec notre personnel d'entretien.
"REPONSE NON FAX"	<ul style="list-style-type: none"> ● Le télécopieur de votre correspondant est occupé ou est à court de papier d'enregistrement. Réessayez.
"ABSENCE PAPIER"	<ul style="list-style-type: none"> ● Il n'y a pas de papier d'enregistrement ou l'appareil est à court de papier. Mettez du papier (page 14). ● Le papier d'enregistrement n'a pas été correctement introduit dans l'appareil. Remettez le papier (page 14).
"BOURRAGE PAPIER"	<ul style="list-style-type: none"> ● Il y a un bourrage au niveau du papier d'enregistrement. Éliminez le bourrage (page 54).
"ATTENDEZ SVP"	<ul style="list-style-type: none"> ● L'appareil se réchauffe. Attendez quelques instants.
"ERREUR RELEVE"	<ul style="list-style-type: none"> ● Le télécopieur de votre correspondant ne dispose pas de fonction de relève. Renseignez-vous auprès de votre correspondant.
"FIN RENUMEROT ."	<ul style="list-style-type: none"> ● Le télécopieur de votre correspondant est occupé ou est à court de papier d'enregistrement. Réessayez.

7. Aide

Affichage	Problème et solution
"RETIRER DOC."	<ul style="list-style-type: none">● Il y a un bourrage. Enlevez le document coincé dans l'appareil (page 57).● Le document dépasse 600 mm de longueur. Appuyez sur [STOP] pour retirer le document. Scindez le document en deux pages ou plus, puis réessayez.
"CHANGER TAMBOUR BIENTOT"	<ul style="list-style-type: none">● La durée de service du tambour arrive à sa fin. Remplacez l'unité de tambour dès que possible (page 51).
"MEM. REC PLEINE"	<ul style="list-style-type: none">● La mémoire est pleine de documents reçus à cause d'un manque de papier d'enregistrement ou d'un bourrage papier. Mettez du papier (page 14) ou éliminez le bourrage (page 54).
"TONER VIDE" "CHANGER FOURNIT"	<ul style="list-style-type: none">● La durée de service de la cartouche d'encre est terminée. Remplacez la cartouche d'encre immédiatement (page 51).
"TONER BAS" "CHANGER FOURNIT"	<ul style="list-style-type: none">● La durée de service de la cartouche d'encre arrive à sa fin. Remplacez la cartouche d'encre dès que possible (page 51).
"ERREUR EMISSION"	<ul style="list-style-type: none">● Une erreur de transmission s'est produite. Réessayez.
"PRECHAUFFAGE"	<ul style="list-style-type: none">● L'intérieur de l'appareil est froid. Laissez l'appareil chauffer. Attendez quelques instants.
"MAUVAIS FORMAT"	<ul style="list-style-type: none">● Le message fax était imprimé sur du papier de dimensions plus petites que le format A4. Employez du papier de dimensions appropriées (page 63).

7.3 Avant de demander de l'aide

7.3.1 Paramètres initiaux

Problème	Problème et solution
Je n'entends pas de tonalité.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous avez employé une prise multiple/un coupleur pour brancher l'appareil, enlevez-la/le et branchez l'appareil directement sur la prise murale. Si l'appareil fonctionne correctement, vérifiez la prise multiple/le coupleur. • Débranchez l'appareil de la ligne téléphonique et branchez un téléphone dont vous savez qu'il fonctionne normalement. Si ce téléphone fonctionne correctement, prenez contact avec notre personnel d'entretien afin de faire réparer l'appareil. Si le téléphone en bon état de marche ne fonctionne pas correctement, prenez contact avec votre opérateur. • Le câble d'alimentation ou le câble téléphonique n'est pas raccordé. Vérifiez les connexions. • Si vous avez connecté le télécopieur via un modem informatique, branchez-le directement à une ligne téléphonique.
L'appareil n'émet aucune sonnerie.	<ul style="list-style-type: none"> • Le volume de la sonnerie est désactivé. Faites les réglages nécessaires (page 16).

7.3.2 Généralités

Problème	Problème et solution
Mon correspondant se plaint de n'entendre qu'une tonalité du télécopieur et de ne pas pouvoir parler.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous êtes en mode FAX. Dites à votre correspondant que le numéro est uniquement utilisé pour les télécopies. • Passez en mode TEL (page 32) ou FAX/TEL (page 33).
Le bouton [REDIAL/PAUSE] ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous appuyez sur ce bouton pendant la numérotation, vous provoquez une pause. Si vous appuyez sur le bouton immédiatement après avoir obtenu une tonalité de numérotation, vous recomposez automatiquement le dernier numéro appelé.
Pendant la programmation, je n'arrive pas à saisir le code ou le numéro d'identification.	<ul style="list-style-type: none"> • Tout ou une partie du numéro est identique. Changez le numéro: fonctions #41 (page 41) et #49 (page 42).
L'appareil émet un signal sonore (bip).	<ul style="list-style-type: none"> • L'avertisseur de réception mémoire de la fonction #44 est activé (page 41) et un document est présent dans la mémoire de l'appareil. Appuyez sur [STOP] pour arrêter l'avertisseur, puis reportez-vous aux instructions affichées pour résoudre le problème.
Le papier d'enregistrement n'est pas correctement empilé sur le réceptacle papier.	<ul style="list-style-type: none"> • Un taux d'humidité trop élevé peut faire gondoler le papier d'enregistrement. Essayez de retourner la feuille de papier et insérez-la de nouveau. Si le papier est gravement gondolé, veuillez l'enlever du réceptacle papier. Si ce problème persiste, contactez notre personnel d'entretien.

7.3.3 Télécopie – envoi

Problème	Problème et solution
Je n'arrive pas à envoyer de documents.	<ul style="list-style-type: none"> • Le télécopieur de votre correspondant est occupé ou est à court de papier d'enregistrement. Réessayez. • L'appareil de votre correspondant n'est pas un télécopieur. Renseignez-vous auprès de votre correspondant. • Le télécopieur de votre correspondant ne parvient pas à répondre automatiquement à la télécopie. Envoyez la télécopie manuellement (page 26).
Je n'arrive pas à envoyer un fax vers l'étranger.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le mode de transmission vers l'étranger (fonction #23, page 40). • Ajoutez deux pauses à la fin du numéro de téléphone ou composez manuellement le numéro.

7. Aide

Problème	Problème et solution
Le correspondant se plaint que les lettres figurant sur le document reçu sont déformées ou illisibles.	<ul style="list-style-type: none">● Si votre ligne est abonnée à des services spéciaux comme l'appel en attente, ce service a peut-être été activé pendant l'envoi de la télécopie. Branchez l'appareil sur une ligne qui ne comporte pas ce type de service.● Un autre téléphone de la même ligne est décroché. Raccrochez-le et réessayez.● L'original est trop sombre ou trop clair. Réglez le contraste d'analyse (fonction #58 à la page 42) sur "CLAIR" ou "PLUS FONCE" et réessayez.● Essayez de copier le document. Si l'image copiée est nette, il se peut que l'appareil de votre correspondant ne fonctionne pas normalement.
Le correspondant se plaint que des taches, des lignes blanches ou des lignes noires apparaissent sur le document reçu.	<ul style="list-style-type: none">● La vitre ou les rouleaux sont recouverts de liquide correcteur, etc. Nettoyez-les (page 58). Laissez sécher complètement le liquide correcteur avant d'insérer le document.

7.3.4 Réception de télécopies

Problème	Problème et solution
Je n'arrive pas à recevoir les documents automatiquement.	<ul style="list-style-type: none">● Le mode de réception est configuré sur TEL. Passez en mode FAX (page 32) ou FAX/TEL (page 33).● Le temps mis pour répondre à l'appel est trop long. Diminuez le nombre de sonneries précédant la réponse (fonctions #06 à la page 39 et #78 à la page 43).
L'affichage indique "EN LIGNE", mais je ne reçois pas de télécopies.	<ul style="list-style-type: none">● L'appel entrant n'est pas une télécopie. Passez en mode de réception TEL (page 32) ou FAX/TEL (page 33).
L'appareil éjecte une feuille blanche.	<ul style="list-style-type: none">● Votre correspondant a placé le document dans le mauvais sens dans son télécopieur. Renseignez-vous auprès de votre correspondant.
La qualité d'impression est médiocre.	<ul style="list-style-type: none">● Si les documents peuvent être photocopiés correctement, l'appareil fonctionne normalement. Votre correspondant a peut-être envoyé un document pâle ou son télécopieur peut présenter un problème. Demandez-lui d'envoyer une copie plus nette du document ou de vérifier son télécopieur.● Certains papiers ont des instructions quant à la face à utiliser pour l'impression. Essayez de retourner la feuille de papier.● Vous avez peut-être utilisé un papier dont la proportion de coton et/ou de fibres dépasse 20 %, par exemple du papier à en-tête ou du papier utilisé pour des brouillons.● Il reste peu de toner en réserve. Remplacez la cartouche d'encre (page 51).● Pour vérifier le fonctionnement et la qualité de l'unité de tambour, imprimez la liste de test d'impression (page 61). Si la qualité de l'impression est toujours mauvaise, remplacez la cartouche d'encre et l'unité de tambour.● Le mode économie de toner est activé (fonction #79, page 43).● La vitre ou les rouleaux sont recouverts de liquide correcteur, etc. Nettoyez-les (page 58). Laissez sécher complètement le liquide correcteur avant d'insérer le document.
Si un téléphone supplémentaire est connecté, je n'arrive pas à recevoir de documents lorsque j'appuie sur [*][#][9].	<ul style="list-style-type: none">● Vous devez préalablement sélectionner l'activation à distance du télécopieur (fonction #41 à la page 41).● Appuyez fermement sur [*][#][9].● Vous avez peut-être changé le code d'activation à distance du télécopieur à partir de [*][#][9] (paramètre par défaut). Vérifiez le code d'activation à distance du télécopieur (fonction #41 à la page 41).● La mémoire est pleine de documents reçus à cause d'un manque de papier d'enregistrement ou d'un bourrage papier. Mettez du papier (page 14) ou éliminez le bourrage (page 54).

Problème	Problème et solution
Votre correspondant se plaint de ne pas pouvoir envoyer un document.	<ul style="list-style-type: none"> • La mémoire est pleine de documents reçus à cause d'un manque de papier d'enregistrement ou d'un bourrage papier. Mettez du papier (page 14) ou éliminez le bourrage (page 54). • L'appareil n'est pas en mode FAX. Appuyez à plusieurs reprises sur [AUTO ANSWER] pour activer le voyant [AUTO ANSWER].
Je n'arrive pas à sélectionner le mode de réception souhaité.	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous voulez passer en mode FAX: <ul style="list-style-type: none"> – appuyez à plusieurs reprises sur [AUTO ANSWER] pour activer le voyant [AUTO ANSWER]. • Si vous voulez passer en mode TEL ou FAX/TEL: <ul style="list-style-type: none"> – sélectionnez le mode désiré à l'aide de la fonction #73 (page 43) et appuyez sur [AUTO ANSWER] à plusieurs reprises pour désactiver le voyant [AUTO ANSWER].

7.3.5 Photocopier

Problème	Problème et solution
L'appareil ne fait pas de photocopies.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas faire de photocopies durant la programmation. Réalisez vos photocopies après la programmation. • Le document n'a pas été correctement introduit dans l'appareil. Réintroduisez-le. • Il n'y a pas de papier d'enregistrement ou l'appareil est à court de papier. Mettez du papier (page 14).
Une ligne noire, une ligne blanche ou une tache apparaît sur le document photocopié.	<ul style="list-style-type: none"> • La vitre ou les rouleaux sont recouverts de liquide correcteur, etc. Nettoyez-les (page 58). Laissez sécher complètement le liquide correcteur avant d'insérer le document.
La qualité d'impression est médiocre.	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Original</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>Photocopie</p>  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> • Certains papiers ont des instructions quant à la face à utiliser pour l'impression. Essayez de retourner la feuille de papier. • Vous avez peut-être utilisé un papier dont la proportion de coton et/ou de fibres dépasse 20 %, par exemple du papier à en-tête ou du papier utilisé pour des brouillons. • Il reste peu de toner en réserve. Remplacez la cartouche d'encre (page 51). • Pour vérifier le fonctionnement et la qualité de l'unité de tambour, imprimez la liste de test d'impression (page 61). Si la qualité de l'impression est toujours mauvaise, remplacez la cartouche d'encre et l'unité de tambour. • Le mode économie de toner de la fonction #79 est activé (page 43). • L'original est trop sombre ou trop clair. Réglez le contraste d'analyse (fonction #58 à la page 42) sur "CLAIR" ou "PLUS FONCE" et réessayez.

7.3.6 Utilisation d'un répondeur

Problème	Problème et solution
Je n'arrive pas à recevoir les documents automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> • Votre annonce est trop longue. Réduisez-la. Enregistrez une annonce dont la longueur ne dépasse pas 10 secondes. • Le répondeur émet trop de sonneries. Paramétrez-le sur 1 ou 2 sonnerie(s).
Je n'arrive pas à recevoir de messages vocaux.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le répondeur est enclenché et branché correctement au télécopieur (page 34). • Réglez le nombre de sonneries du répondeur sur 1 ou 2.

7. Aide

Problème	Problème et solution
J'ai entré le code d'accès à distance afin d'accéder à distance au répondeur, mais la ligne a été déconnectée.	<ul style="list-style-type: none">• Il se peut que le code comprenne le symbole “#” utilisé pour certaines fonctions proposées par les opérateurs téléphoniques. Modifiez le code du répondeur et choisissez un nouveau code ne comprenant pas le symbole “#”.
Les correspondants se plaignent qu'ils n'arrivent pas à envoyer les documents.	<ul style="list-style-type: none">• L'espace mémoire du répondeur est insuffisant pour enregistrer des messages vocaux. Consultez le mode d'emploi du répondeur et supprimez les messages superflus.• Votre répondeur a été programmé pour ne délivrer que des annonces.

7.3.7 En cas de panne secteur

- L'appareil ne fonctionne pas.
- L'appareil n'est pas conçu pour permettre de donner des appels téléphoniques d'urgence en cas de panne de courant. Veillez à trouver une autre solution pour avoir accès aux services d'urgence.
- La transmission et la réception des télécopies s'interrompent dans ce cas.
- Tout document d'envoi mémorisé ou tout autre document pendant la réception est perdu. Lorsque le courant électrique est rétabli, un rapport de panne de courant vous indiquera quels objets en mémoire ont été effacés.

7.4 Remplacement de l'unité de tambour et de la cartouche d'encre

Lorsque les messages suivants apparaissent à l'écran, remplacez la cartouche d'encre.

TONER BAS

TONER VIDE

Pour vérifier le fonctionnement et la qualité de l'unité de tambour, imprimez la liste de test d'impression (page 61). Si la qualité de l'impression est toujours mauvaise, remplacez la cartouche d'encre et l'unité de tambour. Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser les **cartouches d'encre (N° du modèle KX-FAT88X) et l'unité de tambour Panasonic (N° du modèle KX-FAD89X)**. Reportez-vous à la page 8 pour plus d'informations sur les accessoires.

Pour maintenir la qualité d'impression et la durée de vie de l'appareil, il est recommandé de nettoyer les fentes et ouvertures (page 5), ainsi que l'intérieur de l'appareil (page 58), lors du remplacement de la cartouche d'encre et/ou du tambour.

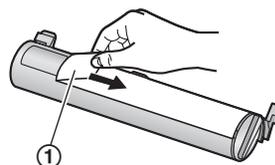
Attention:

- Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables des dégâts occasionnés à l'appareil ou de la dégradation de la qualité de l'impression en raison de l'utilisation d'une cartouche d'encre et d'une unité de tambour non fabriquées par Panasonic.
- L'unité de tambour comprend un tambour photosensible. L'exposer à la lumière risque de l'endommager. Une fois le sachet de protection ouvert:
 - N'exposez pas l'unité de tambour plus de 5 minutes à la lumière.
 - Ne pas toucher ni griffer la surface noire du tambour.
 - Ne placez pas l'unité de tambour dans un endroit sale, poussiéreux ou extrêmement humide.
 - N'exposez pas l'unité de tambour à la lumière directe du soleil.
- Ne débranchez pas le télécopieur. La perte de télécopies mémorisés peut se produire.
- Ne laissez pas trop longtemps la cartouche d'encre en dehors du sachet de protection. Cela réduit la durée de service de la cartouche d'encre.
- N'ajoutez pas de toner à la cartouche d'encre.

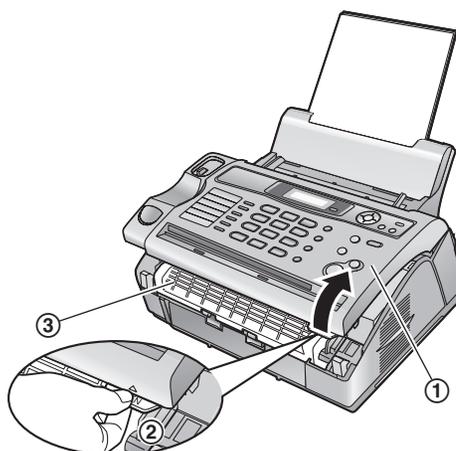
- 1 Avant d'ouvrir le sachet de protection de la nouvelle cartouche d'encre, secouez verticalement cette dernière au moins 5 fois.



- 2 Enlevez la nouvelle cartouche d'encre de son sachet de protection. Retirez la bande de protection (①) de la cartouche d'encre.



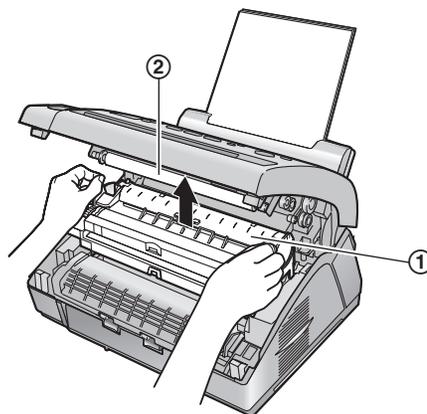
- 3 Enlevez le combiné et le réceptacle de documents.
- 4 Ouvrez le capot avant en le soulevant (①), en tenant la languette sur laquelle "OPEN" est inscrit (②).



Attention:

L'unité de fusion (③) chauffe. Ne la touchez pas.

- 5 Enlevez le tambour et la cartouche d'encre (①) en les tenant par les languettes.

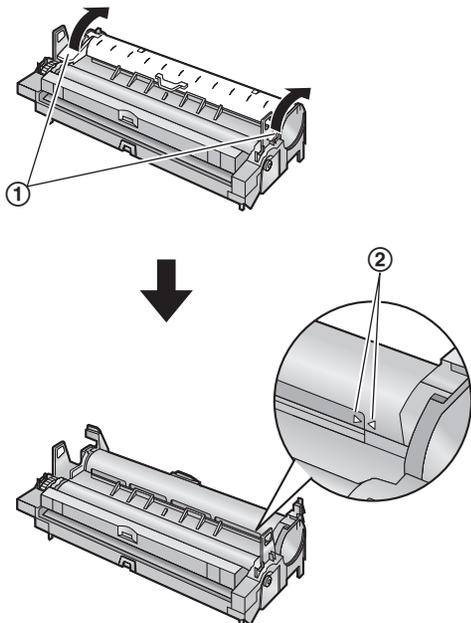


- Ne touchez pas le rouleau de transfert (②).
- Si vous remplacez la cartouche d'encre et le tambour en même temps, passez à l'étape 9.
- Si vous remplacez uniquement la cartouche d'encre, secouez plusieurs fois la cartouche usagée pour

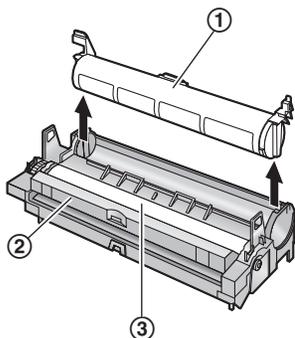
7. Aide

permettre à l'excédent d'encre de tomber dans l'unité de tambour.

- 6 Tournez fermement les deux leviers (①) sur la cartouche d'encre usagée jusqu'à ce que les triangles (②) correspondent.



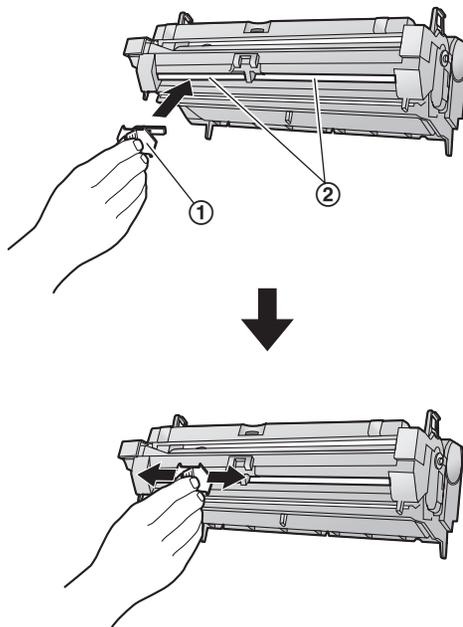
- 7 Retirez la cartouche usagée (①) de l'unité de tambour (②).



- Il se peut que le toner colle à la cartouche et à l'unité de tambour. Faites attention pendant la manipulation. Reportez-vous à la page 4 pour plus de détails.
- Ne renversez pas d'encre sur la surface noire du tambour (③).
- Mettez la cartouche d'encre usagée dans le sachet de protection.

- 8 Insérez complètement le dispositif de nettoyage (①) dans la rainure (②) de l'unité de tambour et déplacez-le de chaque côté au moins 3 fois pour nettoyer l'intérieur de l'unité de tambour.

- Répétez cette opération pour l'autre rainure.

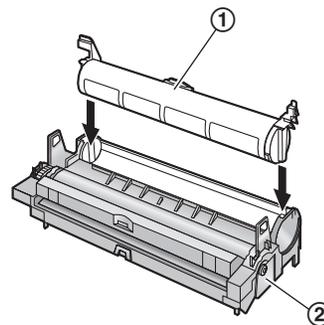


Remarque:

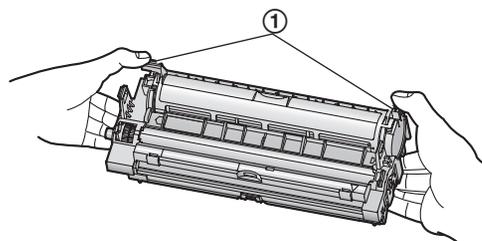
- Veillez à bien nettoyer le long de chaque rainure jusqu'au bord.

- 9 Si vous remplacez l'unité de tambour en même temps, retirez la nouvelle unité de tambour de son sachet de protection.

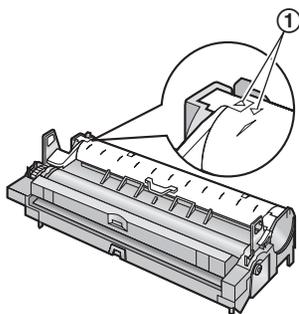
Placez la nouvelle cartouche d'encre (①) dans l'unité de tambour (②) verticalement.



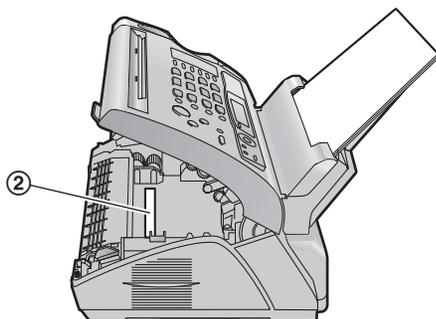
- 10 Tournez le levier (①) de chaque côté de la cartouche d'encre tout en appuyant fermement dessus.



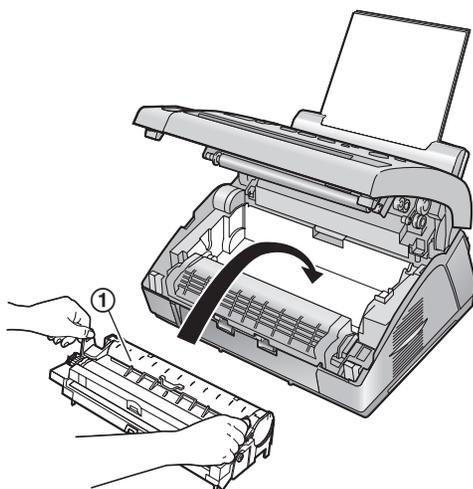
- 11** Veillez à faire correspondre les triangles (①) pour installer correctement la cartouche d'encre.



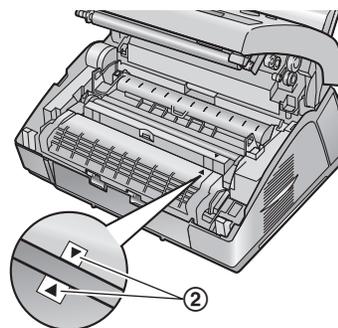
- Si la vitre inférieure (②) est sale, nettoyez-la avec un chiffon sec et doux.



- 12** Installez le tambour et la cartouche d'encre (①) en les tenant par les languettes.



- Veillez à faire correspondre les triangles (②) pour installer correctement le tambour et la cartouche d'encre.



- 13** Fermez le capot avant (①) en poussant les deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.



- 14** Placez le combiné sur le socle et fixez le réceptacle de documents.

- Lorsque l'appareil affiche "ATTENDEZ SVP", n'ouvrez pas le capot avant ou ne débranchez pas le câble d'alimentation.

Méthode d'élimination des déchets

Les déchets doivent être éliminés de manière à respecter l'ensemble des lois nationales et régionales concernant la législation de l'environnement.

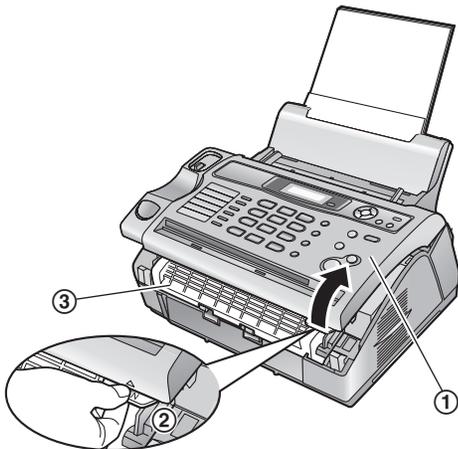
7.5 Bourrage du papier d'enregistrement

Le message suivant apparaît à l'écran.

BOURRAGE PAPIER

7.5.1 Si le papier d'enregistrement a occasionné un bourrage à proximité du tambour et de la cartouche d'encre

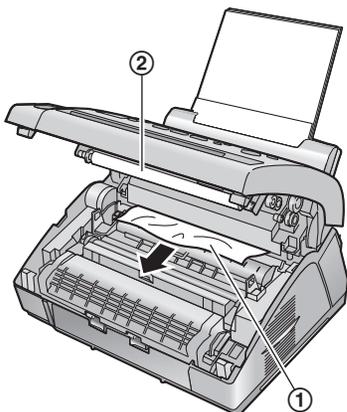
- 1 Enlevez le combiné et le réceptacle de documents.
- 2 Ouvrez le capot avant en le soulevant (①), en tenant la languette sur laquelle "OPEN" est inscrit (②).



Attention:
L'unité de fusion (③) chauffe. Ne la touchez pas.

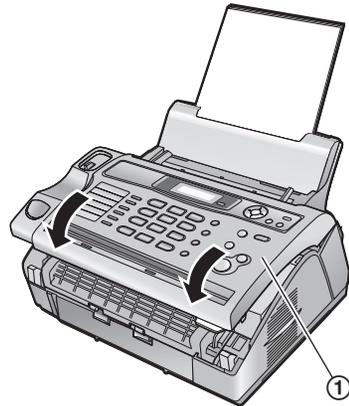


- 3 Enlevez doucement le papier à l'origine du bourrage (④), en tirant le papier vers vous.



- Ne touchez pas le rouleau de transfert (②).

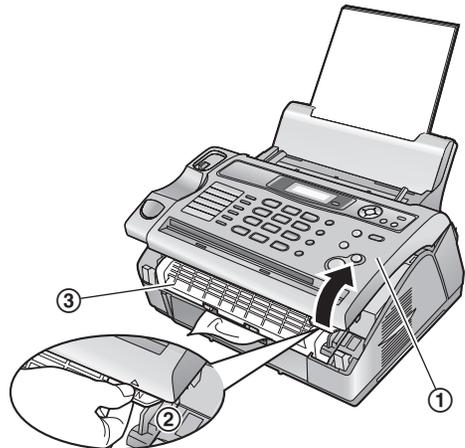
- 4 Fermez le capot avant (①) en poussant les deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.



- 5 Placez le combiné sur le socle et fixez le réceptacle de documents.

7.5.2 Si le papier d'enregistrement a occasionné un bourrage à proximité de la sortie du papier d'enregistrement

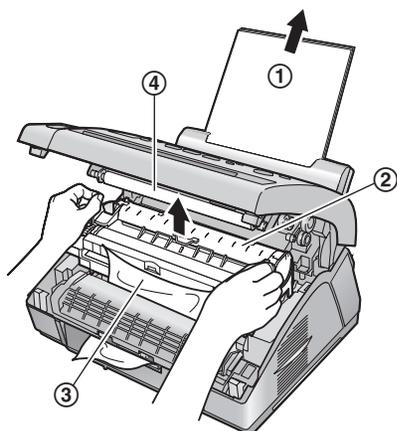
- 1 Enlevez le combiné et le réceptacle de documents.
- 2 Ouvrez le capot avant en le soulevant (①), en tenant la languette sur laquelle "OPEN" est inscrit (②).



Attention:
L'unité de fusion (③) chauffe. Ne la touchez pas.

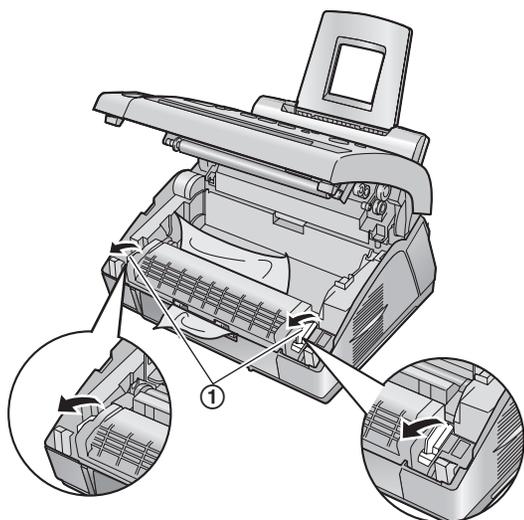


- 3** Retirez le papier d'enregistrement (①), puis enlevez le tambour et la cartouche d'encre (②) pour libérer le papier à l'origine du bourrage (③) à partir du panneau arrière.

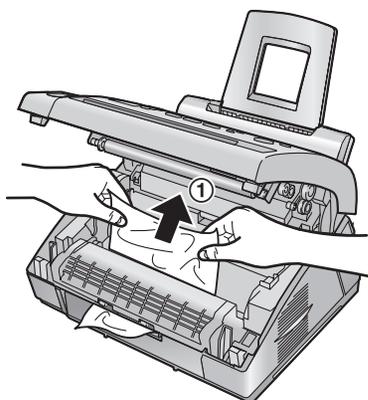


- Ne touchez pas le rouleau de transfert (④).

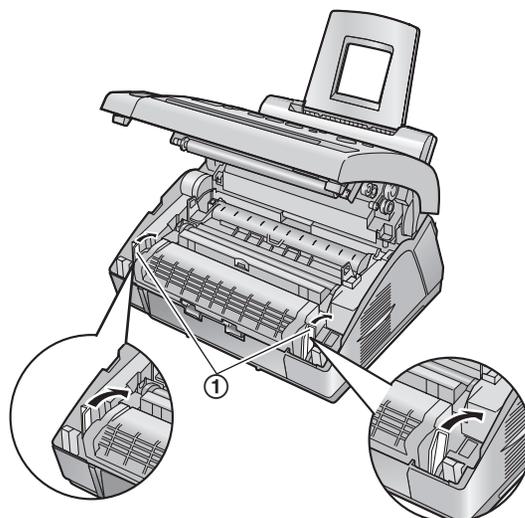
- 4** Soulevez au maximum les deux leviers verts (①).



- 5** Retirez le papier à l'origine du bourrage (①) de l'unité de fusion en le tirant doucement vers le haut, puis remplacez le tambour et la cartouche d'encre.



- 6** Repoussez les leviers (①) vers leur position d'origine.

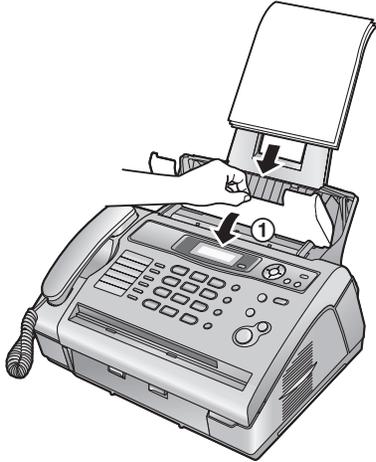


- 7** Fermez le capot avant (①) en poussant les deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.



- 8** Placez le combiné sur le socle et fixez le réceptacle de documents.
- 9** Tirez la plaque de tension vers l'avant (①), puis réintroduisez le papier d'enregistrement.

- Avant de le réinsérer, veuillez à déramer et à réajuster les feuilles de papier d'enregistrement.



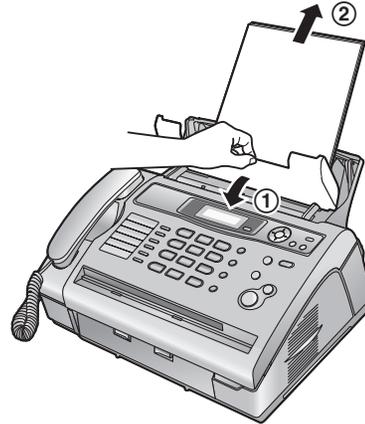
- 10** Poussez la plaque de tension vers l'arrière.

7.5.3 Si le papier d'enregistrement n'a pas été correctement introduit dans l'appareil

Le message suivant apparaît à l'écran.

PB ENTRAINEMENT

- 1** Tirez la plaque de tension vers l'avant (①), puis enlevez le papier d'enregistrement (②).

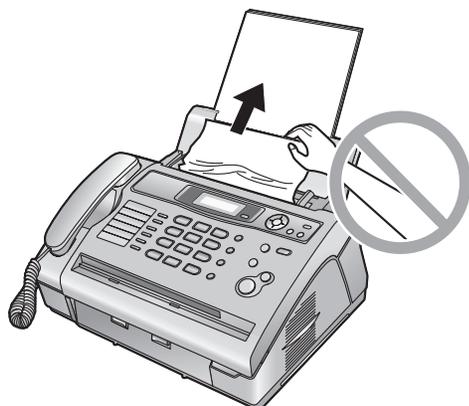


- 2** Réintroduisez le papier d'enregistrement, puis poussez la plaque de tension vers l'arrière (voir les étapes 3 à 4 à la page 14).
- Avant de le réinsérer, veuillez à déramer et à réajuster les feuilles de papier d'enregistrement.

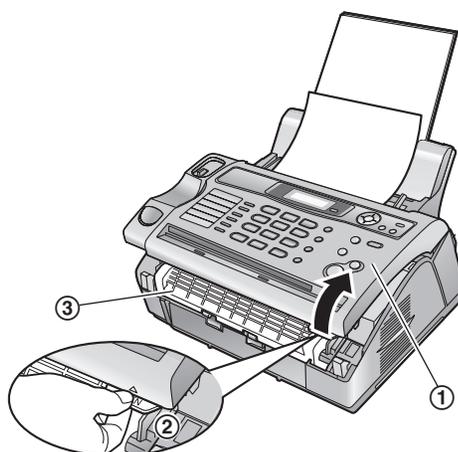
7.6 Bourrages des documents

Remarque:

- Ne tirez pas avec force le document à l'origine du bouchage avant d'avoir ouvert le capot avant.

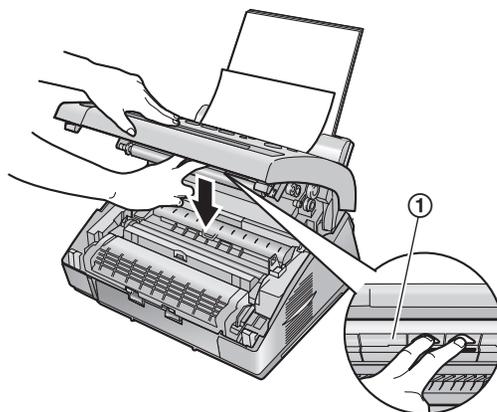


- 1 Enlevez le combiné et le réceptacle de documents.
- 2 Ouvrez le capot avant en le soulevant (①), en tenant la languette sur laquelle "OPEN" est inscrit (②).



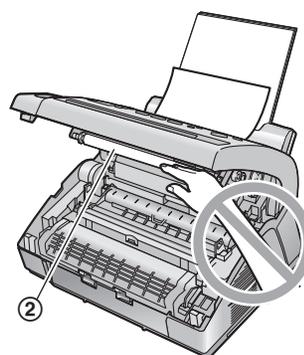
Attention:
L'unité de fusion (③) chauffe. Ne la touchez pas.

- 3 Ouvrez le capot intérieur en le tirant (①).

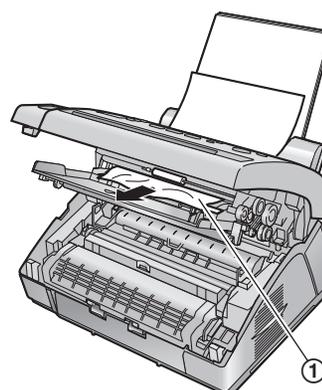


Remarque:

- Ne touchez pas le rouleau de transfert (②).



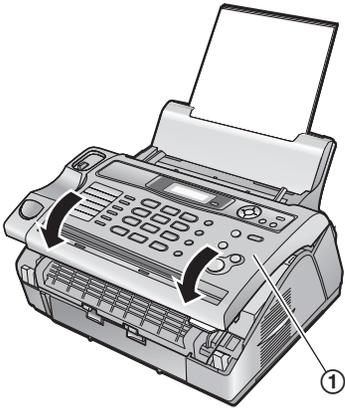
- 4 Retirez doucement le document à l'origine du bouchage (①).



- 5 Refermez le capot intérieur.

7. Aide

- 6 Fermez le capot avant (①) en poussant les deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.



- 7 Placez le combiné sur le socle et fixez le réceptacle de documents.

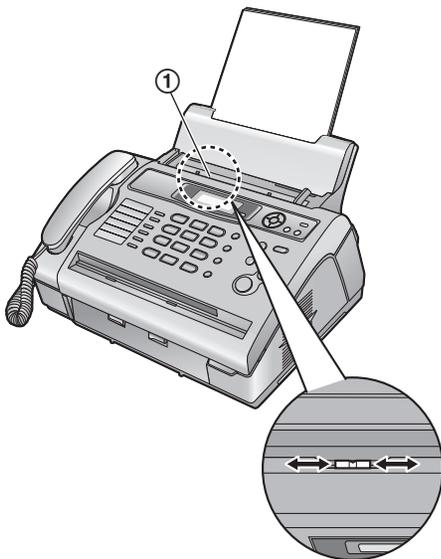
7.7 Absence d'entraînement de document ou entraînement multiple

En cas d'absence d'entraînement de document ou d'entraînement multiple, réglez la pression du chargeur de documents. Modifiez la position du levier vert (①) à l'aide d'un stylet à extrémité pointue.

Droite: lorsque aucun document n'est entraîné.

Centre: position standard (réglage présélectionné)

Gauche: lorsque plusieurs documents sont entraînés.



7.8 Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

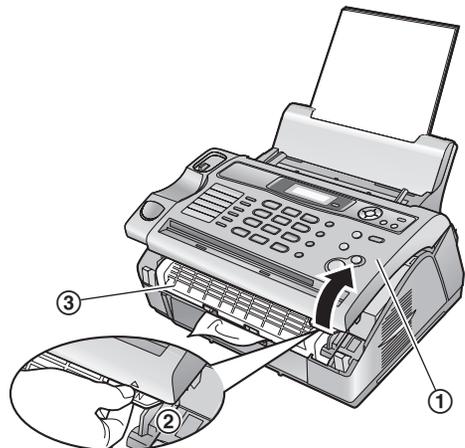
Nettoyez l'intérieur de l'appareil:

- S'il arrive fréquemment que votre original soit mal entraîné dans l'appareil.
- Si une ligne noire, une ligne blanche ou une tache apparaît sur votre papier d'enregistrement, votre original ou la télécopie reçue par votre correspondant.

Attention:

- **Faites attention lorsque vous manipulez le tambour et la cartouche d'encre.**
Pour plus de détails, reportez-vous à l'avertissement relatif à l'unité de tambour à la page 51.
- **N'utilisez pas de produits en papier, comme des mouchoirs ou des essuie-tout, pour nettoyer l'intérieur de l'appareil.**

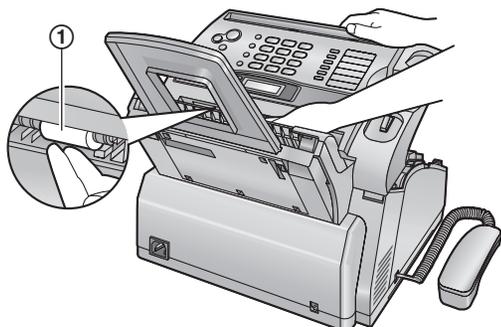
- 1 Débranchez le câble d'alimentation et le câble téléphonique.
- 2 Enlevez le combiné et le réceptacle de documents.
- 3 Ouvrez le capot avant en le soulevant (①), en tenant la languette sur laquelle "OPEN" est inscrit (②).



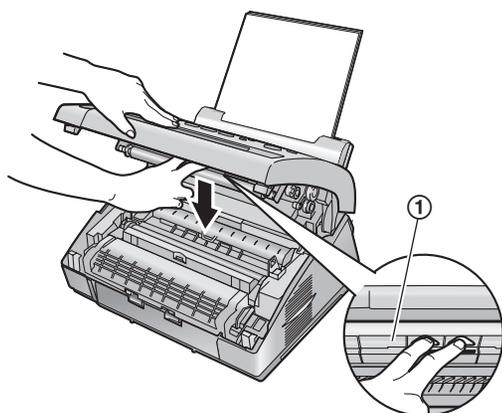
Attention:

L'unité de fusion (③) chauffe. Ne la touchez pas.

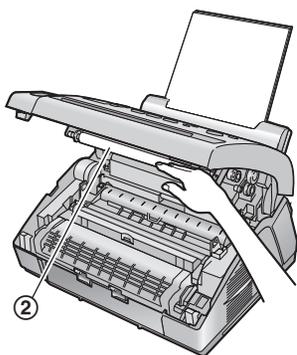
- 4 Nettoyez le rouleau de séparation des documents (①) à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool à friction isopropyle et laissez sécher complètement les pièces.



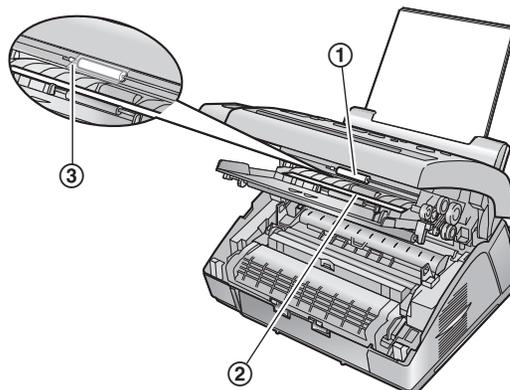
- 5 Ouvrez le capot intérieur en le tirant (①).



- Ne touchez pas le rouleau de transfert (②).



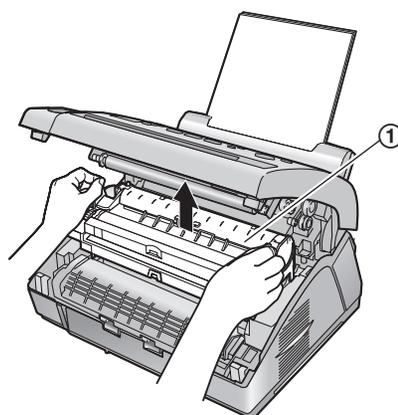
- 6 Nettoyez le rouleau du chargeur de documents (①) à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool à friction isopropyle et laissez sécher complètement les pièces.
Nettoyez la vitre supérieure (②) avec un chiffon doux et sec.



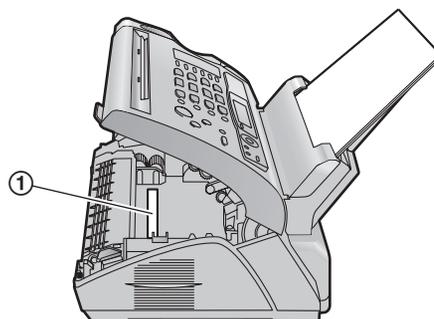
- N'abîmez pas la feuille transparente (③) lorsque vous nettoyez le rouleau du chargeur de documents.

- 7 Refermez le capot intérieur.

- 8 Enlevez le tambour et la cartouche d'encre (①) en les tenant par les languettes.

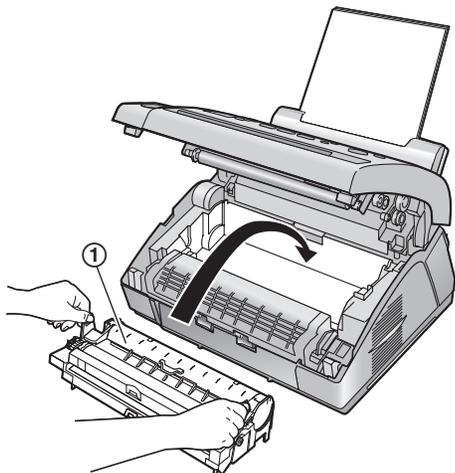


- 9 Nettoyez la vitre inférieure (①) avec un chiffon doux et sec.

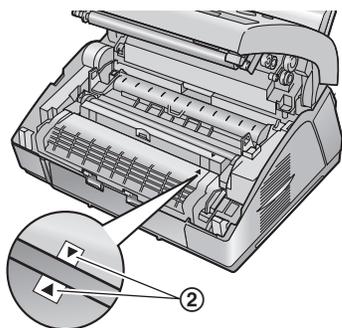


7. Aide

- 10** Réinstallez le tambour et la cartouche d'encre (①) en les tenant par les languettes.



- Veillez à faire correspondre les triangles (②) pour installer correctement le tambour et la cartouche d'encre.



- 11** Fermez le capot avant (①) en poussant les deux côtés jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.

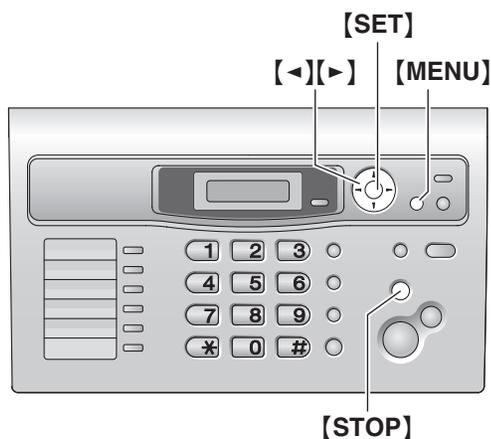


- 12** Placez le combiné sur le socle et fixez le réceptacle de documents.
- 13** Branchez de nouveau le cordon d'alimentation et le câble de la ligne téléphonique.

8.1 Listes et rapports

Vous pouvez imprimer les listes et rapports suivants à titre d'information.

- **"IMP. LISTES"**:
Fournit la liste des réglages en cours des fonctions programmables (page 39 à page 43).
- **"LISTE NO. TEL."**:
Fournit la liste des numéros et des noms mémorisés pour la numérotation "une touche" et le répertoire.
- **"RECEPT. JOURNAL"**:
Enregistre les transmissions ou réceptions de télécopies. Ce journal peut être automatiquement imprimé toutes les 30 transmissions de télécopies (fonction #22 à la page 40).
- **"LISTE DIFFUSION"**:
Fournit la liste des noms et des numéros mémorisés dans la mémoire de diffusion (page 28).
- **"TEST IMPRESSION"**:
Permet de contrôler la qualité d'impression de votre appareil. Si le test d'impression est maculé ou s'il présente des points ou des lignes floues, nettoyez l'intérieur de l'appareil (page 58). Si la qualité de l'impression est toujours mauvaise, remplacez la cartouche d'encre et l'unité de tambour.
- **"LISTE APPELANTS"**:
Mémorise les 30 derniers appelants si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant. Pour une impression automatique tous les 30 appels, activez la fonction #26 (page 40).



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **[MENU]** pour afficher "IMP. RAPPORT".
- 2 Appuyez sur **[◀]** ou sur **[▶]** à plusieurs reprises pour afficher l'entrée désirée.
- 3 Appuyez sur **[SET]** pour lancer l'impression.
 - Pour interrompre l'impression, appuyez sur **[STOP]**.
- 4 Appuyez sur **[MENU]** pour sortir.

8.2 Spécifications

Lignes téléphoniques:

Réseau Téléphonique Public Commuté (RTPC)

Format des documents:

Largeur: 216 mm max. / longueur: 600 mm max.

Largeur effective de balayage:

208 mm

Largeur effective d'impression:

202 mm

Durée de la transmission*1:

Environ 8 s/page (MCE-MMR)²

Résolution:

Horizontale: 8 pixels/mm

Verticale: 3,85 lignes/mm en résolution standard,

7,7 lignes/mm en résolution fine/photo/mixte (photo avec texte),

15,4 lignes/mm en résolution super fine

Résolution photo:

64 niveaux

Type de scanner:

Détecteur d'image à contact

Type d'imprimante:

Imprimante laser

Système de compression des données:

Modified Huffman (MH), Modified READ (MR), Modified Modified READ (MMR)

Vitesse de transmission:

14 400 / 12 000 / 9 600 / 7 200 / 4 800 / 2 400 bps ; Retour automatique à une exploitation normale

Conditions d'utilisation:

10 °C – 32,5 °C, 20 % – 70 % d'humidité relative

Dimensions:

Environ 218 mm (H) × 360 mm (L) × 357 mm (P)

Poids:

Environ 7,4 kg

Consommation d'énergie:

Veille: environ 3 W

Transmission: environ 12 W

Réception: environ 240 W

Copie: environ 240 W

Maximum: environ 950 W (lorsque l'ampoule de l'unité de fusion s'allume)

Alimentation:

220 – 240 V c.a., 50 Hz

Capacité de la mémoire du télécopieur:

Environ 150 pages de transmission à partir de la mémoire

Environ 40 pages de réception à partir de la mémoire

(en fonction de la mire test ITU-T n° 1 en résolution standard.)

Propriétés de diode laser:

Sortie laser: 5 mW max.

Longueur d'onde: 760 nm – 800 nm

Durée d'émission: Continue

Vitesse d'impression:

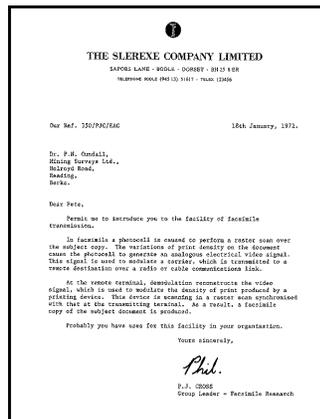
Environ 9 ppm (pages par minute)

Résolution d'impression:

600 × 600 dpi

- *1 La vitesse de transmission dépend du contenu des pages, de la résolution, des lignes téléphoniques et de la capacité de réception de l'appareil de votre correspondant.
- *2 La vitesse de transmission est basée sur la mire test ITU-T n° 1. Si la capacité de l'appareil de votre correspondant est inférieure à celle du vôtre, la transmission peut nécessiter plus de temps.

Voir mire test ITU-T n° 1



Remarque:

- La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
- Les images et illustrations de ce manuel utilisateur peuvent différer légèrement de l'appareil proprement dit.

Durée de service du tambour

L'unité de tambour est un consommable. Elle doit être remplacée régulièrement. Plusieurs facteurs déterminent la durée de vie réelle du tambour, comme la température, l'humidité, le type de papier et la quantité de toner utilisée par rapport au nombre de feuilles par travail d'impression. La durée de vie maximale du tambour est de 9 000 pages environ à un rythme de 20 pages par travail d'impression. Il est possible que ce chiffre soit inférieur si vous utilisez le plus souvent l'appareil pour des petits travaux d'impression. Étant donné qu'il est impossible de contrôler la plupart des facteurs qui déterminent la durée de vie réelle du tambour, nous ne pouvons pas garantir un nombre de feuilles minimum imprimables par votre tambour.

9.1 Index

- # #01 Date et heure: 17
 #02 Votre logo: 18
 #03 Votre numéro de fax: 19
 #04 Accusé de réception: 27, 39
 #06 Nombre de sonneries en mode FAX: 39
 #17 Type de sonnerie: 39
 #22 Journal des communications automatique: 27, 40
 #23 Mode vers l'étranger: 40
 #25 Envoi différé: 40
 #26 Liste automatique des informations sur l'appelant: 40
 #30 Nombre de reconnaissance silencieuse du télécopieur: 41
 #37 Réduction automatique: 41
 #39 Contraste de l'affichage LCD: 41
 #41 Code d'activation du télécopieur: 41
 #44 Avertisseur de réception mémoire: 41
 #46 Réception conviviale: 41
 #48 Langue: 42
 #49 Déconnexion automatique: 42
 #58 Contraste d'analyse: 42
 #68 Sélection MCE: 42
 #72 Délai de rappel: 42
 #73 Mode de réponse manuelle: 43
 #76 Tonalité de connexion: 43
 #78 Réglage de la sonnerie FAX/TEL: 43
 #79 Economie de toner: 43
 #80 Définir comme valeur par défaut: 43
- A** Accessoires
 Cassette papier: 12
 Réceptacle documents: 13
 Réceptacle papier: 12
 Accusé de réception (fonction #04): 27, 39
 Affichage
 Contraste (fonction #39): 41
 Messages d'erreur: 45
 Aide: 16
 Alerte
 Réception mémoire (fonction #44): 41
 Avertisseur de réception mémoire (fonction #44): 41
- B** Balayage rapide: 26
 Bourrages
 Document: 57
 Papier d'enregistrement: 54
- C** Cartouche d'encre
 Installation: 10
 Remplacement: 51
 Code d'activation du télécopieur (fonction #41): 41
 Connexions: 15
 Contraste d'analyse (fonction #58): 42
- D** Date et heure (fonction #01): 17
 Déconnexion automatique (fonction #49): 42
 Délai de rappel (fonction #72): 42
 Durée de service de la cartouche d'encre: 63
 Durée de service de l'unité de tambour: 64
- E** Economie de toner (fonction #79): 11, 43
 Envoi de télécopies
 A partir de la mémoire: 26
 Diffusion: 29
 Manuel: 26
 Numérotation "une touche": 28
 Répertoire: 28
 Envoi différé (fonction #25): 40
- F** Fonctions avancées: 40
 Fonctions de base: 39
 Format des documents: 27
 Format du papier d'enregistrement: 63
- I** Identification de l'appelant
 Mise en mémoire: 25
 Rappel: 23
- J** Journal des communications (fonction #22): 27, 40
- L** Liste des informations sur l'appelant (fonction #26): 40
 Logotype (fonction #02): 18
- M** Messages d'erreur: 44, 45
 Mise en mémoire
 Diffusion: 28
 Numérotation "une touche": 21
 Répertoire: 20
 Mode de réponse manuelle (fonction #73): 43
 Mode FAX: 32
 Mode FAX/TEL: 33
 Mode TEL: 32
 Mode vers l'étranger (fonction #23): 40
- N** Nettoyage: 58
 Numéro du télécopieur (fonction #03): 19
 Numérotation "une touche"
 Appel téléphonique: 21
 Envoi de télécopies: 28
 Mise en mémoire: 21
- P** Panne secteur: 50
 Papier d'enregistrement: 14
 Paramétrage de la valeur par défaut (fonction #80): 43
 Photocopie: 36
 Agrandissement: 36
 Assemblage: 37
 Réduction: 36
 Pression du chargeur de documents: 58
 Programmation: 38
- R** Rapports
 Accusé de réception: 27, 39
 Diffusion: 29
 Fonction: 61
 Informations sur l'appelant: 40
 Journal: 27, 61
 Numéro de téléphone: 61
 Panne secteur: 50
 Programmation par diffusion: 61
 Test d'impression: 61
 Réception conviviale (fonction #46): 41
 Réception de télécopies
 Automatique: 32

9. Index

- Manuelle: 32
- Réception sélective: 35
- Recomposition du numéro: 26, 28
- Réduction automatique (fonction #37): 41
- Réglage des sonneries
 - Mode FAX (fonction #06): 39
 - Mode FAX/TEL (fonction #78): 43
 - Reconnaissance silencieuse du télécopieur (fonction #30):
41
- Réinitialisation (fonction #80): 43
- Relève: 34
- Répertoire
 - Appel d'un correspondant: 20
 - Envoi de télécopies: 28
 - Mémorisation: 20
- Répondeur: 34
- Résolution: 26, 36
- S** Sélection de la langue (fonction #48): 42
- Sélection MCE (fonction #68): 42
- T** Table des caractères: 18
- Téléphone supplémentaire: 33
- Tonalité de connexion (fonction #76): 43
- Transmission par diffusion: 28
- Type de sonnerie (fonction #17): 16, 39
- U** Unité de tambour
 - Installation: 10
 - Remplacement: 51
- V** Volume: 16

Notes

CE 0682

Service des ventes:

Panasonic Belgium N.V.

Brusselsesteenweg 502, 1731 Zellik, Belgique

Fabricant:

Panasonic Communications (Malaysia) Sdn. Bhd.

PLO No.1, Kawasan Perindustrian Senai, KB No. 104, 81400 Senai, Negeri Johor Darul Ta'zim, Malaysia

Site Web mondial:

<http://panasonic.net>



FL401 BL

PFQX2649ZA

CM0706DT0

1/2